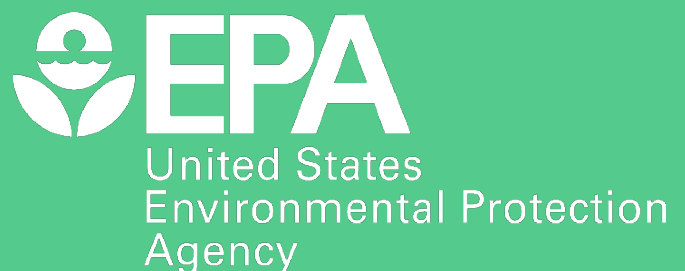


Hướng Dẫn Các Cơ Quan Cấp Phép và Tổ Chức Chứng Nhận Thứ Ba Về Việc Tuân Thủ Luật Dành Cho Doanh Nghiệp Nhỏ

Các Tiêu Chuẩn Phát Thải Formaldehyde cho Sản Phẩm Gỗ Composite

Tiêu Đề VI của Đạo Luật Kiểm Soát Chất Độc



Tháng 5 năm 2018
EPA -740-B-17-002



Hướng dẫn này đã được soạn thảo theo mục 212 của Đạo Luật Công Bằng Thực Thi Quy Định Đối Với Doanh Nghiệp Nhỏ năm 1996, Công Luật 104-121 theo sửa đổi bởi Công Luật Số 110-28. TÀI LIỆU NÀY KHÔNG NHẪM, CŨNG NHƯ KHÔNG ĐƯỢC DÙNG ĐỂ TẠO RA BẤT KỲ QUYỀN THỰC THI NÀO BỞI BẤT KỲ BÊN NÀO TRONG MỘT VỤ KIẾN VỚI HOA KỲ. Các tuyên bố trong tài liệu này chỉ nhằm hướng dẫn bạn tuân thủ các tiêu chuẩn phát thải formaldehyde cho các sản phẩm gỗ composite trong Tiêu đề VI của Đạo Luật Kiểm Soát Chất Độc (TSCA) và thực hiện các quy định trong phần 770 của 40 CFR. EPA tiếp tục cải thiện và nâng cấp các quy định, chính sách, chương trình tuân thủ và các nỗ lực mở rộng của mình. EPA có thể quyết định chỉnh sửa hướng dẫn này mà không cần thông báo cho công chúng về những thay đổi trong phương pháp tiếp cận của EPA với việc thực hiện Tiêu Đề VI của TSCA hoặc nhằm làm rõ thông tin và cập nhật nội dung.

Để xác định liệu EPA có chỉnh sửa hướng dẫn này và/hoặc để nhận các bản sao, vui lòng liên hệ với Đường Dây Nóng Thanh Tra Doanh Nghiệp Nhỏ của EPA theo số (800) 368-5888 hoặc (202) 566-1970 ở DC, hoặc tham khảo trang web về formaldehyde của EPA tại <http://www.epa.gov/formaldehyde>. Toàn văn nội dung Tiêu Đề VI của TSCA và các quy định thi hành cũng có trên trang web này.

Giới thiệu

Tài liệu này được EPA ban hành là hướng dẫn chính thức cho các doanh nghiệp nhỏ tuân thủ luật, như đã đòi hỏi bởi Đạo Luật Công Bằng Thực Thi Quy Định Đối Với Doanh Nghiệp Nhỏ năm 1996. Trước khi bắt đầu sử dụng hướng dẫn này, bạn cần biết rằng thông tin trong hướng dẫn này đã được soạn thảo dựa trên quy định Các Tiêu Chuẩn Phát Thải Formaldehyde cho Sản Phẩm Gỗ Composite được công bố vào tháng 12 năm 2016. EPA tiếp tục cải thiện và nâng cấp các quy định, chính sách, chương trình tuân thủ và các nỗ lực mở rộng của mình. Bạn có thể xác định EPA có chỉnh sửa hoặc bổ sung thông tin trong hướng dẫn này hay không bằng cách tham khảo trang web về formaldehyde của EPA tại <http://www.epa.gov/formaldehyde>.

Nội dung

Hướng dẫn này có cấu trúc như sau:

- Giới thiệu
- Tóm Tắt Quy Định và Lịch Trình Tuân Thủ
- Ai Phải Tuân Thủ
- Tuân Thủ Như Thế Nào
- Để Biết Thêm Thông Tin
- Phụ Lục và Danh Sách Từ Viết Tắt

Thuật ngữ

Trong hướng dẫn này, cụm từ “sản phẩm gỗ composite” được sử dụng cho ba loại sản phẩm gỗ composite phải tuân theo quy định thuộc Tiêu Đề VI của TSCA—ván ép gỗ cứng, ván ép xơ mật độ trung bình (MDF) và ván ép dăm.

Thuật ngữ chính khác được định nghĩa trong Phụ Lục: Bảng Chú Giải Thuật Ngữ Môi Trường.

CÁC HƯỚNG DẪN KHÁC CẦN XEM XÉT: Ngoài hướng dẫn này còn có các hướng dẫn riêng biệt khác về việc tuân thủ luật dành cho các doanh nghiệp nhỏ liên hệ trong quá trình gia tăng giá trị của sản phẩm, bao gồm:

1. Nhà Nhập Khẩu, Nhà Phân Phối và Nhà Bán Lẻ;
2. Nhà Chế Tạo và Nhà Sản Xuất Sản Phẩm Cán Màng; và
3. Nhà Máy Sản Xuất Tấm Gỗ (Nhà Sản Xuất Panel).

Có thể tìm thấy từng hướng dẫn này tại <https://www.epa.gov/formaldehyde/resources-and-guidance-materials-translations-formaldehyde-emission-standards-composite>.

Ai Cần Sử Dụng Hướng Dẫn này?

Hướng dẫn này dành cho các cơ quan cấp phép (AB) và các tổ chức chứng nhận thứ ba (TPC), là những đơn vị muốn tham gia vào Chương Trình Chứng Nhận Thứ Ba theo Tiêu Đề VI của Đạo Luật Kiểm Soát Chất Độc (TSCA) của EPA.

Hướng Dẫn này Đề Cập Đến Những Vấn Đề Gì?

Hướng dẫn này đề cập đến các điều kiện bắt buộc trong quy định cuối cùng dành cho các tổ chức AB và TPC muốn tham gia vào Chương Trình Chứng Nhận Thứ Ba theo Tiêu Đề VI của Luật Kiểm Soát Chất Độc (TSCA) của EPA.

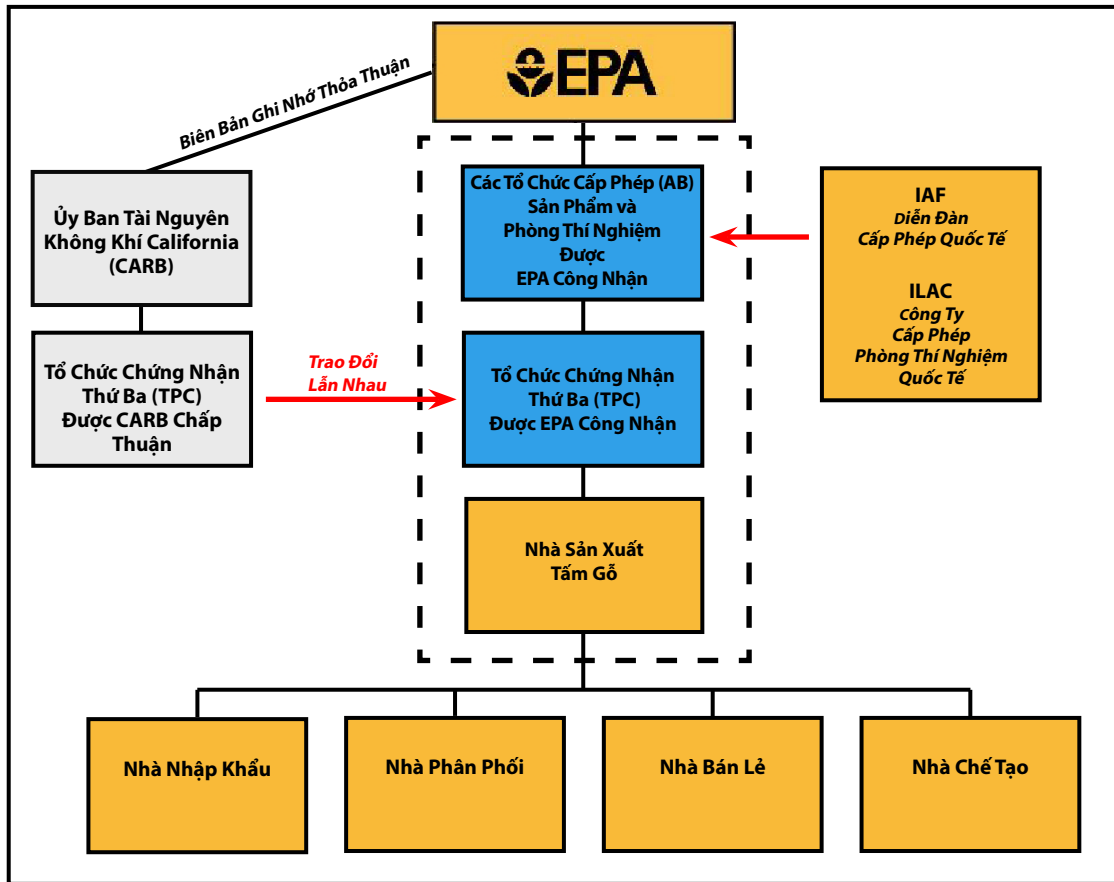
Muốn tham gia vào chương trình của EPA, các tổ chức AB có các trách nhiệm sau đây:

- Xác định các tổ chức TPC thích hợp muốn tham gia chương trình của EPA có đủ điều kiện được cấp phép hay không và cấp phép cho họ;
- Đảm bảo rằng các tổ chức TPC đã được cấp phép đáp ứng các tiêu chuẩn đồng thuận tự nguyện quốc tế (sẽ được thảo luận sau trong hướng dẫn này); và
- Giúp đảm bảo năng lực của các tổ chức TPC trong việc giám sát và theo dõi các nhà sản xuất tấm gỗ composite.

Muốn tham gia vào chương trình của EPA, các tổ chức TPC có các trách nhiệm sau đây:

- Thường xuyên thanh tra các nhà sản xuất tấm gỗ composite để xác thực sự tuân thủ của họ đối với các tiêu chuẩn phát thải formaldehyde;
- Tiến hành và xác thực các cuộc thử nghiệm phát thải formaldehyde; và
- Đảm bảo rằng các quy trình và các cuộc thử nghiệm kiểm soát chất lượng/đảm bảo chất lượng của các nhà sản xuất tấm gỗ tuân thủ các quy định thi hành của Tiêu Đề VI của TSCA, hoặc phần 770 của 40 CFR.

HÌNH 1 - CHƯƠNG TRÌNH TIÊU ĐỀ VI CỦA TSCA



Hình 1 phác thảo cấu trúc của chương trình Tiêu Đề VI TSCA và giới thiệu các mối quan hệ giữa EPA và các nhóm khác nhau tham gia vào việc thi hành quy định này. Các tổ chức AB và TPC có màu xanh cùng với mối quan hệ với phần còn lại của chương trình Tiêu Đề VI TSCA.

Hướng dẫn tuân thủ này giải thích các nghĩa vụ tuân thủ luật liên bang của bạn liên quan đến các quy định về formaldehyde theo Tiêu Đề VI của TSCA dành cho các tổ chức AB và TPC được EPA công nhận. Có thể có các điều kiện khác của tiểu bang hoặc địa phương áp dụng cho bạn, khác với hoặc nghiêm ngặt hơn so với các điều kiện của liên bang.

LƯU Ý: Nếu bạn muốn hoạt động với vai trò là một tổ chức TPC tại tiểu bang California, bạn cũng phải tuân thủ Biện Pháp Kiểm Soát Độc Tố Trong Không Khí của Ủy Ban Tài Nguyên Không Khí California (CARB ATCM) để kiểm soát sự phát thải formaldehyde từ sản phẩm gỗ composite. Có thể tìm thêm thông tin về CARB ATCM trên mạng tại <http://www.arb.ca.gov/toxics/compwood/compwood.htm>.

Làm Thế Nào Để Nhận Một Bản Sao Đầy Đủ Của Quy Định Này?

Bạn có thể tìm một bản sao hoàn chỉnh của quy định cuối cùng và các tài liệu hỗ trợ trong Công Báo Liên Bang (Tập 81, Số 81, trang 89674) tại <https://www.regulations.gov/document?D=EPA-HQ-OPPT-2016-0461-0001>.

Quý vị cũng có thể tìm bản sao quy định chính thức và các sửa đổi sau đó tại <https://www.epa.gov/formaldehyde/formaldehyde-emission-standards-composite-wood-products>. Xem mục có tiêu đề “Để Biết Thêm Thông Tin” của hướng dẫn tuân thủ này để biết thêm các nguồn thông tin.

Tóm Tắt Quy Định và Lịch Trình Tuân Thủ

Tóm Tắt Quy Định

Tiêu Đề VI của TSCA thiết lập các tiêu chuẩn phát thải formaldehyde cho ba loại sản phẩm gỗ composite; ván ép gỗ cứng, MDF và ván ép dăm. Mục tiêu của Tiêu Đề VI TSCA và các quy định thi hành là giảm phát thải formaldehyde từ các sản phẩm gỗ composite này, và điều này sẽ bảo vệ sức khỏe con người vì làm giảm sự tiếp xúc với formaldehyde.

Các quy định này đòi hỏi các sản phẩm gỗ composite đã nêu cần được thử nghiệm để đảm bảo tuân thủ các tiêu chuẩn phát thải formaldehyde của Tiêu Đề VI TSCA và được chứng nhận bởi một tổ chức TPC được EPA công nhận. Có các trường hợp miễn chứng nhận và thử nghiệm hạn chế cho các sản phẩm được sản xuất mà không bổ sung nhựa formaldehyde (NAF) hoặc nhựa

formaldehyde phát thải siêu thấp (ULEF). Để đảm bảo rằng chỉ các sản phẩm tuân thủ được đưa vào và di chuyển trong chuỗi cung ứng sản phẩm, các quy định này bao gồm các điều kiện về lưu giữ hồ sơ, báo cáo và ghi nhãn. Các tiêu chuẩn phát thải formaldehyde giống với các tiêu chuẩn phát thải hiện có ở California, và các quy định này thống nhất trong thực tế với các điều kiện hiện đang có hiệu lực theo CARB ATCM. Các tổ chức TPC được CARB chấp thuận đủ điều kiện để được công nhận theo chương trình EPA thông qua sự trao đổi lẫn nhau với chương trình CARB.

Bảng 1 cung cấp tóm tắt về các điều kiện quy định và ngày tuân thủ. Mục "Tuân Thủ Như Thế Nào" của hướng dẫn này cung cấp chi tiết hơn về các điều kiện quy định đối với các tổ chức AB và TPC và họ phải làm gì để tuân thủ quy định.

Bảng 1. Các Điều Khoản Tóm Tắt và Lịch Trình Tuân Thủ

Tổ Chức	Điều Khoản	Ngày Tuân Thủ
AB	Các tổ chức AB có thể bắt đầu nộp đơn xin được công nhận làm việc cấp phép cho các tổ chức TPC theo chương trình EPA.	Bắt đầu từ ngày 22 tháng 5 năm 2017
Các tổ chức TPC được CARB chấp thuận	Để được EPA công nhận để chứng nhận các sản phẩm gỗ composite theo chương trình Chứng Nhận Thứ Ba thuộc Tiêu Đề VI TSCA của EPA, một tổ chức TPC được CARB chấp thuận có thể làm đơn xin cho EPA với tất cả các thông tin được đòi hỏi trong 40 CFR §770.7(c)(2) ngoại trừ các tài liệu cấp phép theo (c)(2)(iii) và (iv). Sau khi một TPC đã được CARB phê duyệt nhận được sự công nhận của EPA, TPC đó có thể bắt đầu chứng nhận các sản phẩm gỗ composite theo TSCA Tiêu đề VI trong suốt giai đoạn chuyển tiếp, kết thúc vào ngày 22 tháng 3 năm 2019.	Bắt đầu từ ngày 22 tháng 5 năm 2017
Các tổ chức TPC được CARB chấp thuận	Để tiếp tục chứng nhận các sản phẩm theo chương trình Chứng Nhận Thứ Ba theo Tiêu Đề VI TSCA của EPA sau ngày 22 tháng 3 năm 2019, cần phải có sự cấp phép phù hợp từ một tổ chức AB được EPA công nhận theo các tiêu chuẩn đồng thuận tự nguyện quốc tế (sẽ được thảo luận sau trong hướng dẫn này) với các phạm vi cấp phép phù hợp và cung cấp tài liệu của sự cấp phép đó cho EPA ngoài việc thực hiện các trách nhiệm chứng nhận sản phẩm theo chương trình EPA.	Ngày 22 tháng 3 năm 2019*
Các tổ chức TPC	Các sản phẩm bị quản lý được sản xuất tại hoặc được nhập khẩu từ Hoa Kỳ sau ngày 22 tháng 3 năm 2019 không được dựa vào đặc quyền CARB của 40 CFR §770.45(e) và phải được chứng nhận và dán nhãn tuân thủ Tiêu Đề VI TSCA bởi một EPA Tiêu Đề VI TSCA TPC với tất cả các xác nhận bắt buộc.	Sau ngày 22 tháng 3 năm 2019*
Các tổ chức TPC đã được CARB chấp thuận và làm đơn đăng ký gửi CARB và EPA sau khi giai đoạn chuyển tiếp kết thúc	Có thể làm đơn gửi EPA theo 40 CFR §770.7(c)(2) để được EPA công nhận là có thể chứng nhận các sản phẩm gỗ composite theo Chương Trình Chứng Nhận Bên Thứ Ba thuộc Tiêu Đề VI TSCA của EPA.	Ngày 22 tháng 3 năm 2019*
Các tổ chức TPC (không phải là các tổ chức TPC được CARB chấp thuận)	Có thể làm đơn gửi EPA theo 40 CFR §770.7(c)(2) để có thể được EPA công nhận là có thể chứng nhận các sản phẩm gỗ composite.	Bắt đầu từ ngày 22 tháng 5 năm 2017

**Lưu ý: Các tổ chức TPC được CARB chấp thuận phải tìm cách đáp ứng các điều kiện cấp phép của EPA tại bất kỳ thời điểm nào trước khi kết thúc giai đoạn chuyển tiếp và nộp tài liệu này cho EPA.*

Các Tiêu Chuẩn Phát Thải

Sản Phẩm	Tiêu Chuẩn Phát Thải
Ván Ép Gỗ Cứng - Lõi Veneer	0,05 ppm formaldehyde
Ván Ép Gỗ Cứng - Lõi Composite	0,05 ppm formaldehyde
MDF	0,11 ppm formaldehyde
MDF Mỏng	0,13 ppm formaldehyde
Ván ép dăm	0,09 ppm formaldehyde

**Lưu ý: ppm nghĩa là phần triệu.*

Ai Phải Tuân Thủ

Làm Thế Nào Để Tôi Biết Tôi Phải Tuân Theo Quy Định Này?

Các tổ chức AB cấp phép cho các tổ chức TPC muốn tham gia Chương Trình Chứng Nhận Thứ Ba thuộc Tiêu Đề VI TSCA của EPA cũng phải tuân thủ các điều kiện của quy định cuối cùng. Các tổ chức TPC tìm cách chứng nhận sự tuân thủ của sản phẩm của các nhà sản xuất tấm gỗ composite đối với các tiêu chuẩn phát thải formaldehyde của quy định cuối cùng và các điều kiện thuộc quy định khác cũng phải tuân thủ quy định cuối cùng này.

Tuân Thủ Như Thế Nào

Tôi Phải Làm Gì Để Tuân Thủ?

Các Tổ Chức AB

Tổng Quan

Các tổ chức AB muốn tham gia chương trình của EPA phải làm đơn gửi EPA và, nếu hội đủ điều kiện, sẽ được EPA chấp thuận và ký kết một thỏa thuận công nhận với EPA. Sau khi được EPA công nhận, các tổ chức AB sẽ cấp phép cho các tổ chức TPC theo các tiêu chuẩn đồng thuận quốc tế được đưa vào quy định cuối cùng (sẽ được thảo luận sau trong hướng dẫn này) và đánh giá khả năng của các tổ chức TPC trong việc đáp ứng các điều kiện đã được quy định trong 40 CFR §770.7.

Có hai loại tổ chức AB có thể tham gia vào việc thực hiện chương trình của EPA: Tổ Chức AB về Sản Phẩm và AB về Phòng Thí Nghiệm. EPA công nhận cũng có thể có khả năng một tổ chức AB có thể hội đủ điều kiện thực hiện vai trò của cả hai loại tổ chức AB, và cấp phép cho một tổ chức TPC cho cả hai năng lực chứng nhận sản phẩm (chức năng AB về Sản Phẩm) và năng lực thử nghiệm phòng thí nghiệm phát thải formaldehyde (chức năng AB về Phòng Thí Nghiệm). Trong trường hợp như vậy, tổ chức AB sẽ thực hiện hai vai trò AB theo chương trình của EPA.

Các Tổ Chức AB về Sản Phẩm

Các Điều Kiện Tuân Thủ đối với Tổ Chức AB về

Sản Phẩm

Theo chương trình của EPA, các tổ chức AB về Sản Phẩm sẽ đảm bảo rằng các tổ chức TPC hội đủ điều kiện để chứng nhận các sản phẩm gỗ composite bằng cách cấp phép cho các tổ chức này theo các tiêu chuẩn đồng thuận tự nguyện quốc tế đã được công nhận và các điều kiện quy định của Tiêu Đề VI TSCA được thảo luận dưới đây.

Các Năng Lực Cần Thiết để Tham Gia Chương Trình của EPA

Để đủ điều kiện được EPA công nhận là tổ chức AB về Sản Phẩm, ứng viên AB về Sản Phẩm phải:

- Đã ký kết vào Bản Thỏa Thuận Công Nhận Khả Năng Cấp Phép (Multilateral Recognition Arrangements, gọi tắt là MLA) của Hiệp Hội Cấp Phép Quốc Tế (International

Accreditation Forum, Inc., gọi tắt là IAF) qua bậc thứ ba, hoặc là thành viên của một trong những hội đoàn cấp phép trong vùng đã được IAF công nhận, hoặc một tổ chức tương đương đã được EPA xác định;

- Tuân thủ Tổ Chức Tiêu Chuẩn Hóa Quốc Tế (ISO)/ Ủy Ban Kỹ Thuật Điện Quốc Tế (IEC) 17011:2004(E): Các điều kiện chung đối với các tổ chức cấp phép thực hiện việc cấp phép cho các tổ chức đánh giá hợp chuẩn; và
- Có năng lực thực hiện các hoạt động cấp phép đối với chứng nhận sản phẩm theo ISO/IEC 17065:2012(E): Các điều kiện đối với các tổ chức chứng nhận sản phẩm, quy trình và dịch vụ.

Làm đơn xin Công Nhận theo Chương Trình của EPA

Để được EPA công nhận, các tổ chức AB về Sản Phẩm phải nộp đơn qua Trung Tâm Trao Đổi Dữ Liệu (CDX) của EPA tại <http://cdx.epa.gov>. CDX của EPA là nơi tổ chức AB đăng nhập vào Hệ Thống Trao Đổi Thông Tin Môi Trường để gửi dữ liệu điện tử. Quá trình đăng ký CDX bao gồm việc hoàn thành một thỏa thuận ký kết điện tử, chuẩn bị một tệp dữ liệu để nộp, đồng ý với các điều khoản và điều kiện của CDX, cung cấp thông tin về người nộp và tổ chức, chọn một tên người dùng và mật khẩu, và làm theo các quy trình đã nêu trong tài liệu hướng dẫn của CDX có tại http://cdx.epa.gov/Content/Documents/CDX_Quick_User_Guide.pdf.

Các thông tin cần phải có cho đơn xin của AB về Sản Phẩm bao gồm:

- Tên, địa chỉ, số điện thoại và địa chỉ email của tổ chức hoặc đầu mối liên hệ chính;
- Tài liệu về tình trạng ký kết vào bản MLA của IAF, tài liệu chứng minh là thành viên của một trong những hội đoàn cấp phép trong vùng đã được IAF công nhận, hoặc một tổ chức tương đương đã được EPA xác định.
- Mô tả bất kỳ năng lực nào khác liên quan đến kinh nghiệm của tổ chức AB về Sản Phẩm trong việc thực hiện cấp phép sản phẩm của các tổ chức TPC; và
- Nếu không phải là một tổ chức trong nước, tên và địa chỉ của một Đại Lý Dịch Vụ đặt tại Hoa Kỳ.

LƯU Ý: Một Đại Lý Dịch Vụ là một tổ chức được một tổ chức TPC hoặc AB chỉ định nhận văn bản pháp lý thay mặt cho họ. Các tổ chức AB có thể lựa chọn chia sẻ một Đại Lý Dịch Vụ, có nghĩa là một Đại Lý Dịch Vụ có thể cung cấp dịch vụ cho nhiều tổ chức AB đã được công nhận theo Tiêu Đề VI TSCA.

Thỏa Thuận Công Nhận với EPA

Để được công nhận theo chương trình của EPA, một tổ chức AB về Sản Phẩm phải ký kết một thỏa thuận công nhận với EPA thông qua CDX. Thỏa thuận công nhận thiết lập mối quan hệ giữa tổ chức AB về Sản Phẩm và EPA giúp đảm bảo sự giám sát phù hợp các tổ chức TPC tham gia chương trình của EPA. Mỗi thỏa thuận công nhận sẽ có hiệu lực trong ba năm. Các tổ chức AB về Sản Phẩm phải nộp đơn gia hạn thông qua EPA CDX trước khi thời hạn ba năm của thỏa thuận công nhận hết hiệu lực. Đơn xin gia hạn phải chỉ ra bất cứ thay đổi nào so với đơn xin ban đầu hoặc đơn xin gia hạn gần đây nhất của tổ chức AB về Sản Phẩm. Nếu tổ chức AB về Sản Phẩm không nộp đơn gia hạn trước khi hết hạn thỏa thuận công nhận trước đó, sự công nhận này sẽ hết hiệu lực và tổ chức AB Sản Phẩm không thể cung cấp các dịch vụ cấp phép theo chương trình của EPA. Lưu ý là nếu một tổ chức AB về Sản Phẩm nộp đơn gia hạn trước khi hết hạn thỏa thuận công nhận trước đó, tổ chức có thể tiếp tục cung cấp các dịch vụ cấp phép Tiêu Đề VI TSCA theo các điều khoản của thỏa thuận công nhận trước đó cho tới khi EPA đã tiến hành xử lý đơn xin gia hạn thỏa thuận công nhận. Thêm vào đó, thông tin trong thỏa thuận công nhận không đủ tiêu chuẩn để được xử lý như Thông Tin Kinh Doanh Bảo Mật (CBI).

Cam Kết Tính Công Bằng

Các tổ chức AB về Sản Phẩm phải cam kết hành động công bằng khi thực hiện các hoạt động theo chương trình của EPA. Cam kết này thống nhất với các điều khoản về tính công bằng của các tiêu chuẩn ISO/IEC trong quy định cuối cùng. Để thể hiện tính công bằng, các tổ chức AB về Sản Phẩm phải đảm bảo rằng quyết định cấp phép liên quan đến một tổ chức TPC được đưa ra bởi những người không phải là những người tiến hành đánh giá tổ chức TPC, và rằng nhân viên của tổ chức AB đánh giá các tổ chức TPC hoặc đưa ra các quyết định liên quan đến việc cấp phép không nhận các lợi ích tài chính từ kết quả của một quyết định cấp phép.

Trách Nhiệm

◇ **Cấp Phép.** Các tổ chức AB về Sản Phẩm phải quyết định tính đủ tiêu chuẩn cấp phép và thực hiện cấp phép, nếu phù hợp, cho từng tổ chức TPC muốn được công nhận theo chương trình của EPA bằng cách thực hiện việc đánh giá từng tổ chức TPC. Việc đánh giá phải bao gồm tất cả các thành phần sau:

1. Đánh giá tại cơ sở để quyết định liệu tổ chức TPC có đáp ứng được các điều kiện của ISO/IEC 17065:2012(E) hay không. Các tổ chức TPC cũng sẽ được đánh giá để quyết định liệu có tuân thủ ISO/IEC 17020:2012(E) theo yêu cầu trong Mục 6.2.1 ISO/IEC 17065:2012(E) và các điều kiện TPC trong 40 CFR §770.7 hay không.
 - Khi thực hiện việc đánh giá tại cơ sở, tổ chức AB về Sản Phẩm phải lập một danh sách kiểm tra cho các điều kiện TPC theo 40 CFR §770.7(c)(4) và các yếu tố cấp phép then chốt của ISO/IEC 17065:2012(E), và sử dụng danh sách kiểm tra này cho mỗi đánh giá tại cơ sở.
2. Xem lại cách thức:
 - Tổ chức TPC sẽ xác nhận tính chính xác của các thử nghiệm phát thải formaldehyde được tiến hành bởi phòng thí nghiệm TPC và các thử nghiệm kiểm soát chất lượng formaldehyde được tiến hành bởi hoặc cho các nhà sản xuất tấm gỗ sản xuất các sản phẩm gỗ composite phải theo các điều kiện của Tiêu Đề VI TSCA.
 - Tổ chức TPC sẽ đánh giá:
 - i. Các quy trình kiểm soát chất lượng và đảm bảo chất lượng của nhà sản xuất tấm gỗ;
 - ii. Trình độ của nhân viên kiểm soát chất lượng và đảm bảo chất lượng của nhà sản xuất tấm gỗ;
 - iii. Các yếu tố đòi hỏi của sổ tay hướng dẫn kiểm soát chất lượng và đảm bảo chất lượng của nhà sản xuất tấm gỗ;
 - iv. Năng lực của các địa điểm thử nghiệm, nếu có; và
 - v. Quy trình cho các thử nghiệm chọn mẫu, xử lý và vận chuyển mà nhà sản xuất tấm gỗ sẽ sử dụng cho việc thử nghiệm kiểm soát chất lượng nếu có.
 - Phòng thí nghiệm TPC sẽ thiết lập sự tương quan hoặc tương ứng giữa Phương Pháp Thử Nghiệm Tiêu Chuẩn ASTM E 1333-14 để Xác Định Nồng Độ Formaldehyde trong Không Khí và Tỷ Lệ Phát Thải từ Các Sản Phẩm Gỗ khi sử dụng một Buồng Lớn và Phương Pháp Thử Nghiệm

Tiêu Chuẩn ASTM D6007-14 để Xác Định Nồng Độ Formaldehyde trong Không Khí từ Các Sản Phẩm Gỗ khi sử dụng một Buồng Quy Mô Nhỏ, nếu được sử dụng, hoặc các phương pháp được phép thử nghiệm khác trong danh sách của 40 CFR Mục 770.20.

LƯU Ý: Một phương pháp thử nghiệm kiểm soát chất lượng theo mục 770.20(b) của 40 CFR có thể tương quan với phương pháp xét nghiệm ASTM E1333-14 hoặc, thể hiện sự tương đương, phương pháp kiểm tra ASTM D6007-14. Các dữ liệu được tạo ra bắt đầu từ ngày 12 tháng 12 năm 2016 từ một phương pháp thử nghiệm kiểm soát chất lượng của nhà sản xuất tấm gỗ tương quan với hoặc là một phòng thử nghiệm ASTM E1333-10, hoặc là, thể hiện sự tương đương, một phòng xét nghiệm ASTM D6007-02, có thể được sử dụng để chứng nhận các sản phẩm gỗ composite tuân thủ theo chương trình Tiêu Đề VI TSCA cho đến khi một tương quan mới hàng năm được yêu cầu.

3. Xem lại các giấy chứng nhận cấp phép của phòng thí nghiệm TPC, bao gồm xác nhận rằng phòng thí nghiệm đã được cấp phép bởi một tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm được EPA công nhận theo ISO/IEC 17025:2005(E): Các điều kiện chung về năng lực của các phòng thí nghiệm hiệu chỉnh và thử nghiệm, với phạm vi cấp phép bao gồm luật trong 40 CFR Phần 770—Các Tiêu Chuẩn Formaldehyde dành cho Các Sản Phẩm Gỗ Composite và các phương pháp AB về formaldehyde ASTM E1333-14 và ASTM D6007-14, nếu được sử dụng, bởi một tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm.

◇ *Tái Đánh Giá.* Mỗi tổ chức AB về Sản Phẩm, theo ISO/IEC 17011:2004(E) Mục 7.11, phải tiến hành ít nhất hai năm một lần một cuộc tái đánh giá tại chỗ hoặc một cuộc đánh giá việc giám sát tại cơ sở của mỗi tổ chức TPC đã được EPA công nhận mà tổ chức AB đã cấp phép.

◇ *Đình chỉ, giảm, thu hồi.* Mỗi tổ chức AB về Sản Phẩm phải đình chỉ, giảm hoặc thu hồi (theo định nghĩa trong ISO/IEC 17011:2004(E)) sự cấp phép cho một tổ chức TPC được EPA

công nhận mà tổ chức AB đã cấp phép khi các tình huống, dựa vào sự phán xét chuyên môn của tổ chức AB, đảm bảo hành động như vậy.

◇ *Thông Báo.* Mỗi tổ chức AB về Sản Phẩm phải cung cấp các thông báo dưới đây qua mạng CDX của EPA cho các trường hợp sau đây:

- Không còn ký kết vào bản MLA của IAF, hoặc không còn là thành viên của một trong những hội đoàn cấp phép trong vùng đã được IAF công nhận, hoặc một tổ chức tương đương đã được EPA xác định. Phải thông báo trong vòng năm ngày lịch tính từ ngày cơ sở nhận được thông báo về việc mất ký kết hoặc mất tư cách thành viên.
- Khi một tổ chức TPC không tuân thủ bất cứ điều khoản nào của CFR 40 Phần 770, họ phải thông báo trong vòng 72 giờ tính từ thời điểm tổ chức AB về Sản Phẩm xác định được sự thiếu sót này. Thông báo phải bao gồm mô tả các bước được tiến hành để giải quyết sự thiếu sót này.
- Khi sự cấp phép của TPC được EPA công nhận bị đình chỉ, giảm hoặc thu hồi, thông báo phải được cung cấp trong vòng 72 giờ tính từ thời điểm việc đình chỉ, giảm hoặc thu hồi này có hiệu lực.
- Khi có sự thay đổi về Đại Lý Dịch Vụ của một tổ chức AB về Sản Phẩm ở nước ngoài, thông báo phải được cung cấp trong vòng năm ngày.

◇ *Hồ Sơ.* Mỗi tổ chức AB về Sản Phẩm phải lưu giữ, dưới dạng điện tử, danh sách kiểm tra và các hồ sơ khác ghi lại việc tuân thủ các điều kiện về đánh giá, tái đánh giá và các đánh giá tại cơ sở về việc giám sát của các TPC được EPA công nhận trong ba năm.

◇ *Báo cáo thường niên.* Các tổ chức AB về Sản Phẩm phải cung cấp báo cáo điện tử thường niên qua mạng CDX của EPA vào hoặc trước ngày 1 tháng 3 hàng năm cho các dịch vụ AB được thực hiện trong năm trước đó bao gồm số lượng và các địa điểm đánh giá, tái đánh giá và các đánh giá tại chỗ về việc giám sát được thực hiện cho mỗi tổ chức TPC được EPA công nhận.

◊ *Các cuộc gặp với EPA.* Các tổ chức AB về Sản Phẩm phải gặp trực tiếp EPA tối thiểu hai năm một lần, qua điện thoại trong phòng họp hoặc thông qua các phương thức ảo khác để thảo luận về việc triển khai chương trình của EPA. EPA tin rằng điều kiện này sẽ đảm bảo hơn nữa sự giám sát phù hợp cho các chương trình của EPA.

◊ *Thanh Tra.* Các tổ chức AB về Sản Phẩm phải cho phép EPA tiến hành các cuộc thanh tra đối với các cơ sở của họ vào những thời điểm hợp lý, trong phạm vi hợp lý, và theo cách hợp lý, về việc trình các giấy chứng nhận thích hợp và một thông báo bằng văn bản tới tổ chức AB.

Tổ Chức AB về Phòng Thí Nghiệm

Các Điều Kiện Tuân Thủ dành cho các Tổ Chức AB về Phòng Thí Nghiệm

Theo như chương trình của EPA, các tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm sẽ đảm bảo rằng các phòng thí nghiệm đủ tiêu chuẩn để tiến hành các cuộc thử nghiệm về phát thải formaldehyde trong phòng thí nghiệm, bằng cách cấp phép cho họ theo các tiêu chuẩn đồng thuận tự nguyện quốc tế được công nhận và các điều kiện quy định của Tiêu Đề VI TSCA được thảo luận bên dưới.

Các Năng Lực Cần Thiết để Tham Gia Chương Trình của EPA

Để đủ điều kiện được EPA công nhận là tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm, tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm nộp đơn xin phải:

- Ký kết Thỏa Thuận Công Đa Phương (MRA) của Hiệp Hội Cấp Phép Phòng Thí Nghiệm Quốc Tế (ILAC), hoặc là thành viên của một trong những hội đoàn cấp phép trong vùng đã được ILAC công nhận, hoặc một tổ chức tương đương đã được EPA xác định;
- Tuân thủ ISO/IEC 17011:2004(E);
- Có năng lực thực hiện các hoạt động cấp phép đối với việc cấp phép phòng thí nghiệm theo ISO/IEC 17025:2005(E); và
- Có năng lực đảm bảo các hoạt động thanh tra tổ chức TPC được EPA công nhận tuân thủ ISO/IEC 17020:2012(E): Các điều kiện về hoạt động của các tổ chức thực hiện việc thanh tra.

Đơn Xin Được Công Nhận theo Chương Trình của EPA

Để được công nhận theo chương trình của EPA, tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm phải nộp đơn cho EPA, có thể nộp đơn cùng lúc với đơn xin trở thành một tổ chức AB về Sản Phẩm, qua mạng CDX của EPA. Tương tự như các tổ chức AB về Sản Phẩm, quá trình đăng ký bao gồm hoàn thành một thỏa thuận ký kết điện tử, chuẩn bị một tệp dữ liệu để nộp, đồng ý với các điều khoản và điều kiện của CDX, cung cấp thông tin về người nộp đơn và tổ chức, chọn một tên người dùng và mật khẩu, và tuân thủ các quy trình đã nêu trong tài liệu hướng dẫn cho CDX có tại http://cdx.epa.gov/Content/Documents/CDX_Quick_User_Guide.pdf.

Các thông tin cần phải có cho đơn xin của AB về Phòng Thí Nghiệm bao gồm:

- Tên, địa chỉ, số điện thoại và địa chỉ email của tổ chức hoặc đầu mối liên hệ chính;
- Tài liệu về tình trạng ký kết vào bản MLA của IAF, tài liệu chứng minh là thành viên của một trong những hội đoàn cấp phép trong vùng đã được IAF công nhận, hoặc một tổ chức tương đương đã được EPA xác định;
- Mô tả bất kỳ năng lực nào khác liên quan đến kinh nghiệm của tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm trong việc thực hiện cấp phép phòng thí nghiệm và chứng nhận thanh tra các tổ chức TPC bao gồm một xác nhận rằng các chuyên viên đánh giá sẽ có đủ năng lực chuyên môn để đánh giá khả năng của các tổ chức TPC trong việc thực hiện các hoạt động theo quy định cuối cùng; và
- Nếu không phải là một tổ chức trong nước, tên và địa chỉ của một Đại Lý Dịch Vụ đặt tại Hoa Kỳ.

Thỏa Thuận Công Nhận Với EPA

Để được EPA công nhận theo chương trình của EPA, giống như các tổ chức AB về Sản Phẩm, tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm phải ký kết một thỏa thuận công nhận với EPA mô tả các trách nhiệm của tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm theo quy định cuối cùng. Như với điều kiện thỏa thuận công nhận cho tổ chức AB về Sản Phẩm, thỏa thuận công nhận thiết lập một mối quan hệ giữa tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm và EPA giúp đảm bảo sự giám sát phù hợp các tổ chức TPC tham gia chương trình của EPA. Mỗi

thỏa thuận công nhận sẽ có hiệu lực trong ba năm. Các tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm phải nộp đơn gia hạn qua mạng CDX của EPA trước khi thời hạn ba năm của thỏa thuận công nhận hết hiệu lực. Đơn xin gia hạn phải chỉ rõ bất cứ thay đổi nào so với đơn xin lần đầu hoặc đơn xin gia hạn gần đây nhất của tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm. Nếu Phòng Thí Nghiệm không nộp đơn gia hạn trước khi hết hạn thỏa thuận công nhận trước đó, sự công nhận này sẽ hết hiệu lực và tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm không thể cung cấp các dịch vụ cấp phép theo chương trình của EPA. Xin lưu ý là nếu tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm nộp đơn gia hạn trước khi hết hạn thỏa thuận công nhận trước đó, tổ chức có thể tiếp tục cung cấp các dịch vụ cấp phép Tiêu Đề VI TSCA theo các điều khoản của thỏa thuận công nhận trước đó cho tới khi EPA xử lý đơn xin gia hạn thỏa thuận công nhận. Lưu ý là thông tin trong thỏa thuận công nhận không đủ tiêu chuẩn để được xử lý như CBI theo Tiêu Đề VI TSCA.

Cam Kết Tính Công Bằng

Các tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm phải cam kết hành động công bằng khi thực hiện các hoạt động theo chương trình của EPA bằng cách đảm bảo rằng:

- Quyết định cấp phép liên quan đến tổ chức TPC được thực hiện bởi những người không phải là những người đã tiến hành đánh giá tổ chức TPC; và
- Nhân viên của tổ chức AB đánh giá các tổ chức TPC hoặc đưa ra các quyết định liên quan đến việc cấp phép không nhận lợi ích tài chính từ kết quả của quyết định cấp phép.

Trách Nhiệm

◊ *Cấp Phép.* Mỗi tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm phải quyết định tính đủ tiêu chuẩn cấp phép và thực hiện cấp phép, nếu phù hợp, cho từng tổ chức TPC muốn được công nhận theo chương trình của EPA bằng cách thực hiện đánh giá từng TPC. Việc đánh giá phải bao gồm các thành phần sau:

- Đánh giá tại cơ sở bởi tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm để xác định liệu phòng thí nghiệm có đáp ứng các điều kiện của ISO/IEC 17025:2005(E) và các điều kiện đối với tổ chức TPC được EPA công nhận theo 40 CFR §770.7(c)(4) bao gồm các phương pháp thử nghiệm formaldehyde ASTM E1333-14 và ASTM D6007-14, nếu được sử dụng.

- Khi thực hiện đánh giá tại cơ sở, tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm phải lập danh sách kiểm tra cho các điều kiện TPC theo phần 40 CFR §770.7(c)(4) và các yếu tố phù hợp then chốt của ISO/IEC 17025:2005(E).

◊ *Tái Đánh Giá.* Các tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm, theo ISO/IEC 17011:2004(E) Mục 7.11, phải tiến hành tái đánh giá tiếp theo hoặc đánh giá tại cơ sở về việc giám sát của từng phòng thí nghiệm TPC mà tổ chức AB đã cấp phép.

◊ *Trình Độ.* Mỗi tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm phải xác nhận tính chính xác của các thử nghiệm phát thải formaldehyde được tiến hành bởi phòng thí nghiệm TPC bằng cách đảm bảo rằng phòng thí nghiệm TPC tham gia vào quá trình so sánh giữa các phòng thí nghiệm của CARB đối với các phát thải formaldehyde khi được đề nghị. Thay vì tham gia vào quá trình so sánh giữa các phòng thí nghiệm của CARB, hãy đảm bảo rằng phòng thí nghiệm TPC tham gia vào chương trình thử nghiệm trình độ được EPA công nhận, nếu có.

◊ *Định chỉ, giảm, thu hồi.* Mỗi tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm phải đình chỉ, giảm hoặc thu hồi (theo định nghĩa trong ISO/IEC 17011:2004(E)) sự cấp phép cho một phòng thí nghiệm TPC mà tổ chức AB đã công nhận khi có các tình huống đảm bảo, dựa trên ý kiến chuyên môn của tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm.

◊ *Thông Báo.* Mỗi tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm phải cung cấp các thông báo dưới đây qua mạng CDX của EPA cho các trường hợp sau:

- Không còn ký kết vào bản MLA của IAF, hoặc không còn là thành viên của một trong những hội đoàn cấp phép trong vùng đã được IAF công nhận, hoặc một tổ chức tương đương đã được EPA xác định. Phải thông báo trong vòng năm ngày lịch tính từ ngày cơ sở nhận được thông báo về việc mất ký kết hoặc mất tư cách thành viên;
- Khi một phòng thí nghiệm TPC không tuân thủ bất cứ điều khoản nào thuộc 40 CFR §770.7, thông báo phải được đưa ra trong vòng 72 giờ tính từ thời điểm tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm xác định được sự thiếu sót này. Thông báo phải bao gồm mô tả về các bước được tiến hành để giải quyết thiếu sót này;

- Phải thông báo về việc đình chỉ, giảm hoặc thu hồi sự cho phép của một phòng thí nghiệm TPC trong vòng 72 giờ tính từ thời điểm việc đình chỉ, giảm hoặc thu hồi có hiệu lực; và
- Khi có sự thay đổi về Đại Lý Dịch Vụ của một tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm ở nước ngoài, phải thông báo trong vòng năm ngày.

◊ *Hồ Sơ.* Mỗi AB về Phòng Thí Nghiệm phải lưu giữ, dưới dạng điện tử, bảng danh mục và các hồ sơ khác ghi lại việc tuân thủ các điều kiện về đánh giá, tái đánh giá, và các đánh giá tại chỗ về giám sát của các phòng thí nghiệm TPC trong ba năm.

◊ *Báo Cáo Thường Niên.* Mỗi một AB về Phòng Thí Nghiệm phải cung cấp báo cáo điện tử thường niên qua mạng CDX của EPA vào hoặc trước ngày 1 tháng 3 hàng năm cho các dịch vụ AB được thực hiện trong năm trước đó bao gồm số lượng và các địa điểm đánh giá, tái đánh giá, và các đánh giá tại chỗ về việc giám sát được thực hiện cho mỗi tổ chức TPC được EPA công nhận.

◊ *Các cuộc gặp với EPA.* Mỗi AB về Phòng Thí Nghiệm phải gặp trực tiếp EPA tối thiểu hai năm một lần, qua điện thoại trong phòng họp, hoặc thông qua các phương thức ảo khác để thảo luận việc triển khai chương trình của EPA. EPA tin rằng điều kiện này sẽ đảm bảo hơn nữa sự giám sát phù hợp cho các chương trình của EPA.

◊ *Thanh Tra.* Mỗi AB về Phòng Thí Nghiệm phải cho phép EPA tiến hành các cuộc thanh tra đối với các cơ sở của AB vào những thời điểm hợp lý, trong phạm vi hợp lý, và theo cách hợp lý, khi đưa ra các giấy chứng nhận thích hợp và một thông báo bằng văn bản tới AB.

Các Tổ Chức Chứng Nhận Thứ Ba (TPCs)

Các Điều Kiện Tuân Thủ dành cho các TPC

Chứng Nhận Các Sản Phẩm Gỗ Composite

Các TPC chứng nhận ván ép gỗ cứng, MDF, ván ép dăm và các thành phẩm chứa các sản phẩm này được bán, cung cấp, được chào mời, hoặc sản xuất (bao gồm các sản phẩm được nhập khẩu) tại Hoa Kỳ phải được công nhận theo chương trình của EPA. Để được công nhận theo chương trình của EPA, một TPC phải được công nhận bởi AB về Sản Phẩm đã được EPA chấp nhận, sử dụng một phòng thí nghiệm được công nhận bởi một

AB về Phòng Thí Nghiệm đã được EPA chấp nhận, có các chứng chỉ khác được mô tả trong 40 CFR §770.7, nộp đơn xin và được EPA chấp nhận, và, với sự chấp nhận từ EPA, thực hiện các trách nhiệm của mình một cách công bằng theo 40 CFR §770.7.

Ngoài ra, TPC đã được CARB của bang California chấp thuận phải đáp ứng các tiêu chuẩn đồng thuận trong 40 CFR §770.7 (d) để được EPA chấp nhận như một TPC Tiêu Đề VI TSCA của EPA. Xem mục Sự Đồng Thuận cho Các Tổ Chức TPC đã được CARB Chấp Thuận trong hướng dẫn này.

Các Năng Lực Cần Thiết để Tham Gia vào Chương Trình của EPA

Để đủ tiêu chuẩn được EPA chấp nhận là một TPC, đơn vị nộp phải:

- Được một AB về Sản Phẩm Tiêu Đề VI TSCA của EPA cấp phép theo ISO/IEC 17065:2012(E) với phạm vi cấp phép bao gồm các sản phẩm gỗ composite và luật trong 40 CFR Phần 770—Các Tiêu Chuẩn Formaldehyde dành cho Các Sản Phẩm Gỗ Composite;

LƯU Ý: Điều kiện của phạm vi cấp phép trong “40 CFR phần 770—Các Tiêu Chuẩn Formaldehyde dành cho Các Sản Phẩm Gỗ Composite” nghĩa là AB đã xác nhận khả năng của TPC có thể thực hiện các nhiệm vụ của mình theo các quy định bao gồm các trách nhiệm của họ theo 40 CFR §770.7 (c)(4).

- Được công nhận, hoặc có hợp đồng với một phòng thí nghiệm được công nhận, bởi một AB về Phòng Thí Nghiệm đã được EPA chấp nhận theo ISO/IEC 17025:2005(E) với phạm vi cấp phép bao gồm 40 CFR phần 770—Các Tiêu Chuẩn Formaldehyde dành cho Các Sản Phẩm Gỗ Composite và các phương pháp thử nghiệm formaldehyde ASTM E1333-14 và ASTM D6007-14, nếu được sử dụng;

LƯU Ý: Điều kiện của phạm vi cấp phép trong “40 CFR phần 770—Các Tiêu Chuẩn Formaldehyde dành cho Các Sản Phẩm Gỗ Composite” nghĩa là AB đã xác nhận khả năng của TPC có thể thực hiện các nhiệm vụ của mình theo các quy định bao gồm các trách nhiệm của họ theo 40 CFR §770.7 (c)(4). Điều kiện của phạm vi cấp phép cho các phương pháp thử nghiệm “ASTM E1333-14 và ASTM D6007-14, nếu được sử dụng” nghĩa là tổ chức TPC được công nhận là có năng lực về ASTM E1333-14 và, nếu tổ chức TPC sử dụng phương pháp thử nghiệm, ASTM D6007-14.

- Có khả năng tiến hành các cuộc thanh tra về các sản phẩm gỗ composite và đào tạo và giám sát các thanh tra đúng đắn để điều tra các sản phẩm gỗ composite phù hợp với ISO/IEC 17020:2012(E) theo như đã đòi hỏi trong ISO/IEC 17065:2012(E) Mục 6.2.1.;

LƯU Ý: Các TPC không cần được công nhận theo ISO/IEC 17020:2012(E), nhưng cần phù hợp với tiêu chuẩn này.

- Chứng minh có kinh nghiệm với ít nhất một loại sản phẩm gỗ composite trong ngành và cho biết sản phẩm cụ thể nào mà đơn vị nộp đơn muốn chứng nhận; và
- Chứng minh có kinh nghiệm về việc thực hiện và xác thực cuộc thử nghiệm phát thải formaldehyde cho các sản phẩm gỗ composite, bao gồm kinh nghiệm về phương pháp thử nghiệm ASTM E1333-14 và ASTM D6007-14, nếu được sử dụng, và kinh nghiệm về việc đánh giá mối tương quan giữa các phương pháp thử nghiệm.

LƯU Ý: Các đơn vị xin được chứng nhận là TPC nếu chứng minh chỉ có kinh nghiệm với phương pháp thử nghiệm ASTM D6007-14 phải đang có hợp đồng thử nghiệm với một phòng thí nghiệm có phòng to và chứng minh có kinh nghiệm với ASTM E 1333-14.

Làm Đơn Xin Công Nhận theo Chương Trình của EPA

Để được EPA công nhận theo chương trình của EPA, một tổ chức TPC phải nộp đơn xin và gia hạn đơn xin đó hai năm một lần qua mạng CDX của EPA. Quá trình đăng ký bao gồm hoàn thành một thỏa thuận ký kết điện tử, chuẩn bị một tệp dữ liệu để nộp, đồng ý với các Điều Khoản và Điều Kiện của CDX, cung cấp thông tin về người nộp và tổ chức, chọn một tên người dùng và mật khẩu, và làm theo các quy trình đã nêu trong tài liệu hướng dẫn của CDX có tại http://cdx.epa.gov/Content/Documents/CDX_Quick_User_Guide.pdf.

Các thông tin cần phải có cho đơn xin TPC bao gồm:

- Tên, địa chỉ, số điện thoại và địa chỉ email của tổ chức hoặc đầu mối liên hệ chính;
- Loại sản phẩm gỗ composite mà người nộp đơn muốn chứng nhận;
- Bản sao giấy chứng nhận cấp phép của tổ chức TPC từ một tổ

chức AB về Sản Phẩm đã được EPA công nhận theo ISO/IEC 17065:2012(E) với phạm vi cấp phép bao gồm các sản phẩm gỗ composite và luật trong 40 CFR Phần 770 —Các Tiêu Chuẩn Formaldehyde dành cho các Sản Phẩm Gỗ Composite;

- Bản sao giấy chứng nhận cấp phép của phòng thí nghiệm TPC từ một tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm được EPA công nhận theo ISO/IEC 17025:2005(E) với phạm vi cấp phép bao gồm 40 CFR Phần 770--Các Tiêu Chuẩn Formaldehyde đối với Các Sản Phẩm Gỗ Composite và các phương pháp thử nghiệm formaldehyde ASTM E1333-14 và ASTM D6007-14, nếu được sử dụng;
- Xác nhận khả năng của tổ chức TPC trong việc tiến hành các cuộc thanh tra các sản phẩm gỗ composite và đào tạo và giám sát các thanh tra đúng đắn để điều tra các sản phẩm gỗ composite tuân thủ ISO/IEC 17020:2012(E) như đã đòi hỏi trong ISO/IEC 17065:2012(E) Mục 6.2.1.;
- Bản mô tả kinh nghiệm của tổ chức TPC về ngành sản phẩm gỗ composite với tối thiểu một loại sản phẩm gỗ composite và chỉ ra (các) sản phẩm cụ thể mà người nộp đơn muốn chứng nhận;
- Một bản mô tả về kinh nghiệm của tổ chức TPC trong việc thực hiện và xác nhận việc thử nghiệm phát thải formaldehyde đối với các sản phẩm gỗ composite;
- Một bản mô tả kinh nghiệm của tổ chức TPC về phương pháp thử nghiệm ASTM E1333-14 và/hoặc ASTM D6007-14, nếu được sử dụng, và kinh nghiệm đánh giá mối tương quan giữa các phương pháp thử nghiệm; và
- Nếu không phải là một tổ chức trong nước, tên và địa chỉ của Đại Lý Dịch Vụ đặt tại Hoa Kỳ.

LƯU Ý: Một Đại Lý Dịch Vụ là một tổ chức được một tổ chức TPC hoặc AB chỉ định nhận văn bản pháp lý thay mặt cho họ. Các tổ chức TPC có thể lựa chọn chia sẻ một Đại Lý Dịch Vụ, có nghĩa là một Đại Lý Dịch Vụ có thể cung cấp dịch vụ cho nhiều tổ chức TPC được công nhận theo Tiêu Đề VI TSCA.

Cam Kết Tính Công Bằng

Các tổ chức TPC phải hành động công bằng phù hợp với cấp phép của họ khi thực hiện các hoạt động theo chương trình của EPA. Để đảm bảo tính chính trực của chương trình của EPA, các tổ chức TPC phải tiến hành các bước cần thiết để giải quyết

bất cứ xung đột lợi ích nào.

Để thể hiện tính công bằng, các tổ chức TPC phải:

- Không phải là, hoặc không có lợi ích tài chính nào trong, một nhà sản xuất tấm gỗ, nhà chế tạo, nhà sản xuất sản phẩm gỗ nhiều lớp, nhà nhập khẩu, nhà thiết kế, nhà phân phối hoặc nhà bán lẻ các sản phẩm gỗ composite;
- Đảm bảo rằng nhân viên quản lý của tổ chức TPC và nhân viên của tổ chức TPC tham gia vào quá trình xem xét và đưa ra quyết định chứng nhận cho các sản phẩm gỗ composite không tham gia vào các hoạt động trong cùng một thực thể pháp lý hoặc một thực thể pháp lý riêng biệt mà có thể ảnh hưởng đến tính công bằng của quá trình đưa ra quyết định chứng nhận, chẳng hạn như các hoạt động tư vấn hoặc bào chữa;
- Đảm bảo rằng nhân viên quản lý của tổ chức TPC và nhân viên của tổ chức TPC thuộc cùng một thực thể pháp lý hoặc một thực thể pháp lý riêng biệt trong các hoạt động chẳng hạn như bào chữa hoặc tư vấn không tham gia vào việc quản lý cơ quan chứng nhận, xem xét, hoặc các quyết định chứng nhận; và
- Đảm bảo rằng nhân viên quản lý của tổ chức TPC và nhân viên của tổ chức TPC chứng nhận các sản phẩm gỗ composite ký vào bản tuyên bố xung đột lợi ích tuyên bố rằng họ sẽ không nhận lợi ích tài chính nào từ kết quả của việc chứng nhận.

Trách Nhiệm

◇ *Chứng Nhận.* Các tổ chức TPC được công nhận theo chương trình của EPA phải chứng nhận các sản phẩm gỗ composite được sản xuất theo phần 770 của 40 CFR và tuân thủ các tiêu chuẩn phát thải thuộc Tiêu Đề VI TSCA và 40 CFR §770.7, theo ISO/IEC 17065:2012(E). Với mỗi nhà sản xuất tấm gỗ làm các sản phẩm gỗ composite được chứng nhận bởi tổ chức TPC, tổ chức TPC phải:

- Xác nhận rằng mỗi nhà sản xuất tấm gỗ có các quy trình kiểm soát chất lượng và đảm bảo chất lượng phù hợp và tuân thủ các điều kiện kiểm soát chất lượng và đảm bảo chất lượng phù hợp;
- Xác nhận rằng các kết quả thử nghiệm kiểm soát chất lượng của mỗi nhà sản xuất tấm gỗ so với các kết quả thử nghiệm từ ASTM E1333-14 và ASTM D6007-14, nếu được sử dụng, bằng

cách để phòng thí nghiệm TPC tiến hành các thử nghiệm hàng quý và đánh giá sự tương ứng và tương quan của phương pháp thử nghiệm theo yêu cầu trong 40 CFR §770.20;

- Khi tham khảo ý kiến nhà sản xuất tấm gỗ, hãy thiết lập các giới hạn kiểm soát chất lượng (QCL) đối với các phát thải formaldehyde, và, nếu có thể, các giới hạn kiểm soát chất lượng vận chuyển hoặc các giới hạn phát thải formaldehyde khác, đối với mỗi nhà sản xuất tấm gỗ và loại sản phẩm;
- Thiết lập, đối với mỗi nhà sản xuất tấm gỗ, quy trình mà sẽ được sử dụng để xác định liệu các sản phẩm có vượt quá giới hạn QCL hiện hành hay không;
- Cung cấp số CARB hoặc EPA TPC cho mỗi nhà sản xuất tấm gỗ để ghi nhãn và lưu giữ hồ sơ; và
- Thanh tra từng nhà sản xuất tấm gỗ, các sản phẩm và hồ sơ của họ tối thiểu hàng quý tuân thủ ISO/IEC 17020:2012(E) theo yêu cầu trong ISO/IEC 17065:2012(E) Mục 6.2.1.

◇ *Phòng Thí Nghiệm.* Đối với thử nghiệm hàng quý, mỗi tổ chức TPC chỉ sử dụng những phòng thí nghiệm đã được cấp phép bởi một tổ chức AB về Phòng Thí Nghiệm đã được EPA công nhận và hoặc tham gia vào quá trình so sánh giữa các phòng thí nghiệm CARB đối với phát thải formaldehyde khi được đề nghị hoặc trong một chương trình liên thông giữa các phòng thí nghiệm hoặc năng lực chuyên môn được EPA công nhận, nếu có.

◇ *NAF và ULEF.* Đối với các nhà sản xuất tấm gỗ không nhận được CARB phê chuẩn cho việc miễn chứng nhận bởi tổ chức thứ ba về NAF hoặc ULEF hoặc việc giảm bớt các cuộc thử nghiệm ULEF, các tổ chức TPC phải xem xét các đơn xin EPA miễn chứng nhận bởi tổ chức thứ ba về NAF hoặc ULEF hoặc xin giảm bớt các cuộc thử nghiệm ULEF. Mỗi tổ chức TPC phải phê duyệt các đơn xin này trong vòng 90 ngày từ khi nhận được nếu nhà sản xuất tấm gỗ chứng minh họ đã đáp ứng các điều kiện đòi hỏi cho việc miễn chứng nhận bởi tổ chức thứ ba theo theo 40 CFR §770.17 hoặc 770.18 hoặc việc giảm bớt các cuộc thử nghiệm theo 40 CFR §770.18 được đáp ứng.

◇ *Giảm bớt thử nghiệm đối với MDF hoặc ván gỗ dăm.* Các tổ chức TPC phải xem xét các đơn xin từ các nhà sản xuất tấm gỗ để giảm số lượng các cuộc thử nghiệm kiểm soát chất lượng đối với ván gỗ dăm và MDF, và phê duyệt các đơn xin đó trong vòng 90 ngày từ khi nhận được nếu nhà sản xuất tấm gỗ

chứng minh rằng các điều kiện cho việc giảm bớt các cuộc thử nghiệm theo 40 CFR Mục 770.20 (b)(2)(ii) được đáp ứng.

◊ *Các Thông Báo đến EPA.* Mỗi tổ chức TPC phải cung cấp các thông báo cho EPA qua mạng CDX của EPA cho các trường hợp dưới đây:

- Đơn xin được phê duyệt hoặc bị từ chối, bao gồm đơn xin gia hạn cho việc miễn chứng nhận bởi tổ chức thứ ba hoặc việc giảm bớt các cuộc thử nghiệm ULEF. Thông báo này phải được đưa ra trong vòng năm ngày kể từ ngày phê duyệt hoặc từ chối và các bản sao của tất cả các đơn xin được phê duyệt phải được gửi cho EPA trong vòng 30 ngày kể từ ngày được phê duyệt.
- Đơn xin được phê duyệt hoặc từ chối, bao gồm đơn xin gia hạn, cho việc giảm bớt các cuộc thử nghiệm cho MDF hoặc ván gỗ dăm. Thông báo phải được đưa ra trong vòng năm ngày kể từ ngày phê duyệt hoặc từ chối và các bản sao của tất cả các đơn xin được phê duyệt phải được gửi cho EPA trong vòng 30 ngày kể từ ngày được phê duyệt.
- Khi một nhà sản xuất tấm gỗ vượt quá giới hạn QCL đã thiết lập trong hai cuộc thử nghiệm kiểm soát chất lượng liên tiếp, thông báo phải được đưa ra trong vòng 72 giờ kể từ khi tổ chức TPC biết tình trạng vượt quá lần thứ hai. Thông báo phải bao gồm loại sản phẩm, ngày tiến hành các kiểm tra kiểm soát chất lượng vượt quá giới hạn QCL, các kết quả kiểm tra kiểm soát chất lượng, ASTM E1333-14 hoặc các giá trị tương đương có mối tương quan ASTM D6007-14, (các) giá trị QCL đã thiết lập và phương pháp kiểm soát chất lượng đã được sử dụng.
- Đối với các cuộc thử nghiệm hàng quý thất bại (nghĩa là, bất cứ mẫu vật nào vượt quá tiêu chuẩn phát thải formaldehyde hiện hành trong 40 CFR §770.10), thông báo phải được đưa ra cho EPA trong vòng 72 giờ. Thông tin trong thông báo này không đủ tiêu chuẩn để được xử lý như thông tin kinh doanh bảo mật.
- Khi có thay đổi về Đại Lý Dịch Vụ của tổ chức TPC ở nước ngoài, thông báo phải được đưa ra trong vòng năm ngày.
- Mất sự cấp phép hoặc thông báo về việc tổ chức TPC đã dừng tham gia chương trình EPA phải được đưa ra trong vòng 72 giờ.

◊ *Các Thông Báo Khác.* Mỗi tổ chức TPC phải cung cấp các thông báo dưới đây, nếu có:

- Thông báo về các cuộc thử nghiệm hàng quý thất bại, nghĩa là bất cứ mẫu vật nào vượt quá tiêu chuẩn phát thải formaldehyde hiện hành trong 40 CFR §770.10, phải được cung cấp cho nhà sản xuất tấm gỗ bằng văn bản trong vòng 72 giờ.
- Thông báo về việc mất sự cấp phép hoặc thông báo về việc tổ chức TPC đã dừng tham gia chương trình EPA phải được đưa ra trong vòng 72 giờ cho tất cả các nhà sản xuất tấm gỗ mà tổ chức TPC này cung cấp các dịch vụ chứng nhận Tiêu Đề VI TSCA của EPA.
- Thông báo về bất cứ thay đổi nào về năng lực của nhân viên, quy trình, hoặc các phòng thí nghiệm được sử dụng phải được gửi đến các tổ chức AB đã được EPA công nhận của tổ chức TPC trong vòng 30 ngày.

◊ *Hồ Sơ.* Mỗi tổ chức TPC phải lưu giữ, dưới dạng điện tử, các hồ sơ sau trong ba năm kể từ ngày hồ sơ được tạo lập, và cung cấp chúng cho EPA trong thời gian 30 ngày kể từ ngày EPA yêu cầu:

- Danh sách các nhà sản xuất tấm gỗ và các sản phẩm tương ứng và các loại sản phẩm, bao gồm loại hệ thống nhựa được sử dụng, mà tổ chức TPC đã chứng nhận;
- Kết quả của các cuộc thanh tra và thử nghiệm phát thải formaldehyde được tiến hành cho và liên quan tới từng nhà sản xuất tấm gỗ và loại sản phẩm;
- Danh sách các phòng thí nghiệm được tổ chức TPC sử dụng, cũng như tất cả các phương pháp thử nghiệm được sử dụng, bao gồm các điều kiện thử nghiệm và thời gian quy định, và các kết quả thử nghiệm hàng quý;
- Các phương pháp và kết quả để thiết lập sự tương đương và các mối tương quan của phương pháp thử nghiệm;
- Ghi chép các trường hợp miễn chứng nhận thứ ba NAF hoặc ULEF hoặc các phê duyệt giảm bớt các cuộc thử nghiệm ULEF, bao gồm tên của nhà sản xuất tấm gỗ, cơ sở, các sản phẩm đã được phê duyệt, loại hệ thống nhựa được sử dụng và ngày phê duyệt;
- Ghi chép các phê duyệt giảm bớt các cuộc thử nghiệm đối với các nhà sản xuất tấm gỗ MDF hoặc ván gỗ dăm, bao gồm tên nhà sản xuất tấm gỗ, các sản phẩm đã được phê duyệt và ngày phê duyệt; và
- Bản sao đánh giá, tái đánh giá gần đây nhất và/hoặc báo cáo về đánh giá tại cơ sở về việc giám sát được cung cấp bởi các tổ chức AB đã được EPA công nhận.

- ◇ Báo Cáo Thường Niên. Mỗi tổ chức TPC phải cung cấp một báo cáo thường niên qua mạng CDX của EPA vào hoặc trước ngày 1 tháng 3 mỗi năm đối với các dịch vụ TPC được thực hiện trong năm trước đó. Báo cáo phải có tất cả các yếu tố sau đây, nếu có:
- Đối với mỗi nhà sản xuất tấm gỗ sản xuất các sản phẩm gỗ composite được tổ chức TPC chứng nhận, tổ chức TPC phải cung cấp các thông tin dưới đây:
 - i. Các sản phẩm gỗ composite mà tổ chức TPC đã chứng nhận trong năm trước đó;
 - ii. Các loại hệ thống nhựa được sử dụng cho các sản phẩm gỗ composite được chứng nhận;
 - iii. Ngày tiến hành các cuộc thanh tra hàng quý;
 - iv. Đối với mỗi cuộc thử nghiệm hàng quý, ngày, kết quả, phương pháp thử nghiệm, và thông tin về việc có sử dụng một phòng thí nghiệm hợp đồng hay không;
 - v. Đối với mỗi cuộc thử nghiệm hàng quý thất bại, loại sản phẩm, khối lượng thể tích của sản phẩm bị ảnh hưởng, kết quả của cuộc thử nghiệm để được tái chứng nhận, và một bản mô tả về cách xử lý cuối cùng đối với các sản phẩm bị ảnh hưởng, bao gồm cách xử lý lô sản phẩm không đạt chuẩn;
 - vi. Đối với mỗi lô sản phẩm không đạt chuẩn do cuộc thử nghiệm kiểm soát chất lượng thất bại, ngày thử nghiệm, phương pháp, loại sản phẩm, khối lượng thể tích của sản phẩm bị ảnh hưởng, số hiệu lô sản phẩm, kết quả của cuộc tái thử nghiệm, và một bản mô tả về cách xử lý cuối cùng đối với các sản phẩm bị ảnh hưởng, bao gồm cách xử lý lô sản phẩm không đạt chuẩn; và
 - vii. Bất cứ hành động sửa đổi nào được đưa ra sau các cuộc thử nghiệm và thanh tra hàng quý.
 - Tổ chức TPC phải cung cấp danh sách các phòng thí nghiệm và các phương pháp thử nghiệm được tổ chức TPC sử dụng, số lượng và khối lượng thể tích (mét khối) của buồng nhỏ và lớn, ngày xác định tính tương đương và dữ liệu tương đương.
 - Tổ chức TPC phải mô tả bất cứ sự không tuân thủ nào được xác định bởi (các) tổ chức AB đã được EPA công nhận của mình và cách xử lý chúng.
 - Tổ chức TPC phải cung cấp các kết quả, được so sánh với trị số trung bình của cuộc thử nghiệm năng lực, cho tất cả các cuộc thử nghiệm năng lực về phát thải formaldehyde ngoài kết quả của cuộc thử nghiệm năng lực của CARB hoặc, nếu có, kết quả của một chương trình thử nghiệm năng lực đã được EPA công nhận.

◇ Đánh Giá và Thanh Tra. Khi có yêu cầu, mỗi EPA TPC phải cho phép các đại diện EPA:

- Đi cùng nhân viên của tổ chức TPC trong quá trình đánh giá, tái đánh giá hoặc đánh giá tại cơ sở về việc giám sát của tổ chức TPC bởi (các) tổ chức AB của mình; và
- Thanh tra các cơ sở của tổ chức TPC, vào những thời điểm hợp lý, trong phạm vi hợp lý, và theo cách hợp lý, về việc trình các giấy chứng nhận thích hợp và một thông báo bằng văn bản gửi đến tổ chức TPC.

LƯU Ý: Các yêu cầu thông báo và báo cáo thường niên phải được nộp cho EPA qua mạng CDX của EPA.

LƯU Ý: Tất cả các TPC đã được CARB phê duyệt phải làm đơn gửi EPA và nhận được sự công nhận của EPA trước khi bắt đầu chứng nhận các sản phẩm gỗ composite theo Tiêu Đề VI TSCA, cả trong và sau giai đoạn chuyển đổi.

Sự Đồng Thuận cho Các Tổ Chức TPC đã được CARB Chấp Thuận

Trong Thời Kỳ Chuyển Đổi

Sau khi làm đơn gửi EPA và nhận được sự công nhận của EPA, các tổ chức TPC hiện tại được Ủy Ban Tài Nguyên Không Khí California phê duyệt và các tổ chức TPC được CARB phê duyệt trong thời kỳ chuyển đổi (bắt đầu từ ngày 12 tháng 12 năm 2016 và kết thúc vào ngày 22 tháng 3 năm 2019) có thể chứng nhận các sản phẩm gỗ composite theo Tiêu Đề VI TSCA cho đến ngày 22 tháng 3 năm 2019, khi họ:

- Vẫn được CARB phê duyệt;
- Nộp đơn cho EPA qua mạng CDX của EPA tại <https://cdx.epa.gov> và được EPA công nhận;
- Tuân thủ tất cả các điều kiện quy định tại 40 CFR §770.7 ngoại trừ các điều kiện tại 40 CFR §770.7(c)(1)(i)-(ii) và (c)(2)(iii) và (iv);
- Cung cấp cho các nhà sản xuất tấm gỗ số hiệu tổ chức TPC do CARB cấp;
- Cung cấp báo cáo thường niên như đã đòi hỏi tại 40 CFR Mục 770.7(c)(4)(viii), và được đề cập trước đây trong hướng dẫn này, cho CARB và EPA trong thời kỳ chuyển đổi;
- Cung cấp các thông báo như đã đòi hỏi tại phần (c)(4)(v) cho EPA; và
- Được EPA công nhận là một tổ chức TPC Tiêu Đề VI TSCA của EPA

Sau Thời Kỳ Chuyển Đổi

Sau ngày 22 tháng 3 năm 2019, các tổ chức TPC đã được CARB phê duyệt và được EPA công nhận là tổ chức TPC Tiêu Đề VI TSCA của EPA có thể tiếp tục chứng nhận các sản phẩm gỗ composite theo Tiêu Đề VI TSCA sau thời kỳ chuyển đổi, nếu tổ chức TPC:

- Vẫn được CARB phê duyệt;
- Tuân thủ các điều kiện tại 40 CFR §770.7 (bao gồm các điều kiện cấp phép tại 40 CFR §§ 770.7(c)(1)(i)-(ii)); và
- Nộp cho EPA thông qua EPA CDX các thông tin dưới đây:
 - i. Các hồ sơ từ CARB chứng nhận đã hội đủ điều kiện về sự đồng thuận; và
 - ii. Bản sao của đơn xin nộp cho CARB để được công nhận là một tổ chức TPC theo ATCM của CARB.
- Được EPA công nhận là một tổ chức TPC Tiêu Đề VI TSCA của EPA.

LƯU Ý: EPA có quyền từ chối công nhận các tổ chức TPC đã được CARB phê duyệt, là những tổ chức mong muốn được công nhận qua sự đồng thuận trong chương trình của EPA nếu EPA có thông tin cho thấy tổ chức TPC không đủ tiêu chuẩn.

Đình Chỉ, Hủy Bỏ hoặc Sửa Đổi Sự Công Nhận của EPA

Các Tổ Chức Chứng Nhận Thứ Ba (TPCs)

EPA có thể đình chỉ, hủy bỏ hoặc sửa đổi sự công nhận của một tổ chức TPC, nếu tổ chức TPC:

- Không tuân thủ bất cứ điều kiện nào của Tiêu Đề VI TSCA hoặc phần 770 của 40 CFR;
- Đưa ra bất cứ trình bày sai hoặc gây hiểu lầm nào trong đơn xin, hồ sơ, hoặc báo cáo của mình; hoặc
- Có các thay đổi quan trọng đối với năng lực nhân viên, quy trình, hoặc các phòng thí nghiệm, khiến cho tổ chức TPC hoặc phòng thí nghiệm TPC không thể tuân thủ bất cứ điều kiện hiện hành nào của phần 770 của 40 CFR.

AB

EPA có thể đình chỉ, hủy bỏ hoặc sửa đổi sự công nhận của tổ chức AB nếu tổ chức AB:

- Không còn ký kết vào bản MLA của IAF, hoặc MRA của ILAC, không còn là thành viên của một trong những hội đoàn cấp phép trong vùng đã được IAF/ILAC công nhận, hoặc một tổ chức tương đương đã được EPA xác định;
- Không tuân thủ bất cứ điều kiện nào của Tiêu Đề VI TSCA hoặc phần 770 của 40 CFR;
- Đưa ra bất cứ trình bày sai hoặc gây hiểu lầm nào trong đơn xin, hồ sơ, hoặc báo cáo của mình; hoặc
- Có các thay đổi quan trọng đối với năng lực nhân viên hoặc quy trình khiến cho tổ chức AB, tổ chức TPC và/hoặc phòng thí nghiệm TPC không thể tuân thủ bất cứ điều kiện hiện hành nào của phần 770 của 40 CFR.

Quá Trình Đình Chỉ, Thu Hồi hoặc Sửa Đổi Sự Công Nhận

Trước khi tiến hành đình chỉ, thu hồi hoặc sửa đổi sự công nhận, EPA sẽ thông báo cho tổ chức AB tham gia hoặc tổ chức TPC tham gia một văn bản bao gồm các thông tin dưới đây:

- Cơ sở thực tế và pháp lý về việc đình chỉ, thu hồi hoặc sửa đổi được đề xuất;
- Ngày bắt đầu theo dự kiến và khoảng thời gian đình chỉ, thu hồi hoặc sửa đổi;
- Các hành động, nếu có, mà tổ chức AB hoặc TPC bị ảnh hưởng có thể tiến hành để tránh bị đình chỉ, thu hồi hoặc sửa đổi, hoặc để được công nhận trong tương lai;
- Cơ hội và phương pháp yêu cầu điều trần với EPA trước khi có đình chỉ, thu hồi hoặc sửa đổi cuối cùng; và
- Nếu tổ chức AB hoặc tổ chức TPC bị ảnh hưởng yêu cầu một buổi điều trần bằng văn bản lên EPA trong vòng 30 ngày nhận được thông báo, EPA sẽ:
 - i. Cho tổ chức AB hoặc tổ chức TPC một cơ hội đưa ra các trình bày bằng văn bản để trả lời các khẳng định của tổ chức AB hoặc EPA về cơ sở thực tế và pháp lý đối với hành động được đề xuất; và
 - ii. Chỉ định một nhân viên EPA công minh làm Chủ Tọa để tiến hành buổi điều trần. Chủ Tọa sẽ:
 - Tiến hành một buổi điều trần công minh, công bằng, có trật tự trong vòng 90 ngày kể từ ngày yêu cầu;
 - Xem xét tất cả các bằng chứng, giải thích, bình luận và lý lẽ liên quan đã gửi; và

- Thông báo cho tổ chức AB hoặc tổ chức TPC bị ảnh hưởng bằng văn bản trong vòng 90 ngày kể từ ngày chấm dứt buổi điều trần về quyết định và pháp lệnh của mình. Pháp lệnh đó là việc làm cuối cùng của EPA và có thể cần được xem xét bởi tòa án. Pháp lệnh phải có cơ sở, ngày bắt đầu và khoảng thời gian đình chỉ, thu hồi hoặc sửa đổi.

Nếu EPA xác định rằng các vấn đề sức khỏe, lợi ích hoặc phúc lợi công cộng đảm bảo cho hành động tức thời để thu hồi sự công nhận của một tổ chức AB hoặc tổ chức TPC trước khi có cơ hội điều trần, EPA sẽ thông báo cho tổ chức AB hoặc tổ chức TPC bị ảnh hưởng về quyền yêu cầu điều trần đối với việc thu hồi tức thời trong vòng 15 ngày kể từ ngày diễn ra việc thu hồi và các quy trình tiến hành một buổi điều trần như vậy.

Bất cứ thông báo, quyết định hoặc lệnh nào do EPA ban hành theo mục này, bất cứ bản ghi chép hoặc hồ sơ nguyên văn nào khác cho lời khai bằng miệng, và bất cứ tài liệu nào do một cá nhân hoặc công ty có chứng nhận nộp trong buổi điều trần theo mục này sẽ được công khai, ngoại trừ những gì được quy định bởi TSCA §14. Bất cứ buổi điều trần nào có lời khai bằng miệng sẽ được trình bày công khai, trừ khi Chủ Tọa có thể quyết định không công khai ở một mức độ cần thiết để một số thông tin có thể được xử lý bảo mật theo TSCA §14.

EPA sẽ duy trì một danh sách công khai trên web về các tổ chức AB có công nhận của họ đã bị đình chỉ, thu hồi hoặc sửa đổi hoặc phục hồi, và danh sách công khai các tổ chức TPC có công nhận của họ đã bị đình chỉ, thu hồi, sửa đổi, hoặc phục hồi.

Trừ khi được nêu cụ thể khác, một tổ chức AB hoặc tổ chức TPC có công nhận của họ đã bị thu hồi phải nộp đơn xin công nhận lại để được công nhận lại. Ngoài ra, trừ khi được nêu cụ thể khác, một tổ chức AB có công nhận của họ bị thu hồi hoặc một tổ chức TPC có công nhận của họ bị thu hồi, phải thông báo ngay lập tức cho tất cả các tổ chức TPC hoặc các nhà sản xuất tấm gỗ mà tổ chức này cung cấp các dịch vụ cấp phép hoặc chứng nhận Tiêu Đề VI TSCA về việc thu hồi này.

Ảnh Hưởng Của Việc Mất Chứng Nhận hoặc Cấp Phép

Tổ Chức AB

Nếu một tổ chức AB bị loại bỏ hoặc rút khỏi chương trình của EPA:

- Đối với các lý do không phải là gian lận hoặc cung cấp các trình bày sai hoặc gây hiểu lầm, và không phải là lý do lôi kéo một tổ chức TPC cụ thể vi phạm Tiêu Đề VI TSCA, các tổ chức TPC được tổ chức AB đó cấp phép có thể tiếp tục chứng nhận các sản phẩm theo Tiêu Đề VI TSCA trong 180 ngày. Sau 180 ngày, tổ chức TPC không thể chứng nhận các sản phẩm theo Tiêu Đề VI TSCA cho tới khi họ được cấp phép bởi một tổ chức AB khác đã được EPA công nhận và được EPA tái công nhận; và
- Do gian lận hoặc cung cấp các thông tin sai hoặc gây hiểu lầm liên quan đến một tổ chức TPC cụ thể, hoặc vì một lý do khác lôi kéo một tổ chức TPC cụ thể vi phạm Tiêu Đề VI TSCA, tổ chức TPC không thể cung cấp bất cứ dịch vụ chứng nhận Tiêu Đề VI TSCA nào cho tới khi tổ chức được cấp phép lại bởi một tổ chức AB khác đã được EPA công nhận và được EPA tái công nhận.

Tổ Chức TPC

Nếu một tổ chức TPC mất sự cấp phép của mình, hoặc nếu một tổ chức TPC bị loại bỏ hoặc rút khỏi chương trình của EPA:

- Đối với các lý do không phải gian lận hoặc cung cấp thông tin sai hoặc gây hiểu lầm, và không phải lý do lôi kéo một nhà sản xuất tấm gỗ cụ thể vi phạm Tiêu Đề VI TSCA, các nhà sản xuất tấm gỗ đã sử dụng tổ chức TPC để chứng nhận các sản phẩm của mình phải tìm một tổ chức TPC khác đã được EPA công nhận để chứng nhận các sản phẩm của họ trong vòng 90 ngày. Nếu nhà sản xuất tấm gỗ không thể có được dịch vụ của một tổ chức TPC theo Tiêu Đề VI TSCA của EPA khác trong vòng 90 ngày, nhà sản xuất tấm gỗ có thể yêu cầu EPA gia hạn thêm 90 ngày. Trong thời gian một nhà sản xuất tấm gỗ tìm một tổ chức TPC mới, tổ chức phải tiếp tục tuân thủ tất cả các điều kiện bắt buộc khác của Tiêu Đề VI TSCA, bao gồm việc thử nghiệm kiểm soát chất lượng; và
- Do gian lận hoặc cung cấp thông tin sai hoặc gây hiểu lầm liên quan đến một nhà sản xuất tấm gỗ cụ thể, hoặc vì bất cứ lý do nào khác lôi kéo một nhà sản xuất tấm gỗ cụ thể vi phạm Tiêu Đề VI TSCA, nhà sản xuất tấm gỗ không thể bán, cung cấp, chào mời, hoặc sản xuất các sản phẩm gỗ composite để bán tại Hoa Kỳ cho tới khi các sản phẩm gỗ composite đã được tái chứng nhận bởi một tổ chức TPC khác đã được EPA công nhận.

Quá Trình Từ Chối Sự Công Nhận Tiêu ĐỀ VI TSCA của EPA

Khi EPA từ chối một yêu cầu sự công nhận của một tổ chức AB hoặc tổ chức TPC, EPA sẽ thông báo cho tổ chức AB hoặc tổ chức TPC một văn bản bao gồm các thông tin dưới đây:

- Cơ sở thực tế và pháp lý cho việc từ chối; và
- Các hành động, nếu có, mà tổ chức AB hoặc tổ chức TPC bị ảnh hưởng có thể tiến hành để nhận được sự công nhận trong tương lai.

Chứng Minh CBI

Các tổ chức TPC và AB sẽ có thể nộp các yêu cầu CBI nhân danh họ hoặc khách hàng của họ để biết các thông tin khác đã được báo cáo lên EPA. EPA yêu cầu rằng các yêu cầu CBI để biết thông tin nói chung là có sẵn công khai (tình trạng tham gia của tổ chức TPC hoặc tổ chức AB trong Chương Trình Chứng Nhận bởi Tổ Chức Thứ Ba Tiêu ĐỀ VI TSCA của EPA, và các giấy chứng nhận cơ bản và thông tin liên hệ cho các tổ chức đó) cần được chứng minh khi nộp qua mạng CDX của EPA. Loại thông tin này được dự kiến là có sẵn công khai (ví dụ, trên trang web hoặc tài liệu tiếp thị của một tổ chức), nhưng trong trường hợp có các ngoại lệ EPA cho phép cơ hội yêu cầu thông tin này dưới dạng CBI. EPA biết rằng các tổ chức AB và TPC có thể sử dụng thư điện tử và số điện thoại công việc, và viết các bản mô tả về các giấy chứng nhận của họ một cách rộng rãi loại bỏ thông tin mà tổ chức đó coi là bảo mật.

Theo Đạo Luật An Toàn Hoá Học Frank R. Lautenberg cho Thế Kỷ 21 (Công Luật 114-182) được ký thành luật vào ngày 22 tháng 6 năm 2016, TSCA §14(c) hiện giờ đòi hỏi phải có một tuyên bố và chứng nhận hỗ trợ đối với các yêu cầu bảo mật được khẳng định sau ngày 22 tháng 6 năm 2016. EPA sẽ đòi hỏi phải có một tuyên bố và chứng nhận nhất quán với tuyên bố Mục 14(c)(1)(B) (và với điều kiện phải có chứng nhận liên quan trong Mục 14(c)(5) về trạng thái đã được sửa đổi) để đáp ứng các điều kiện pháp lý mới. TSCA §14(g)(1) cũng đòi hỏi EPA phải đưa ra quyết định cho ít nhất 25 đa số các loại yêu cầu CBI, mà sẽ bao gồm các yêu cầu do các tổ chức TPC và AB nộp.

Sự Tuân Thủ Của Tôi Được Quyết Định Như Thế Nào, và Điều Gì Xảy Ra Nếu EPA Phát Hiện Vi Phạm Xảy Ra?

Để tăng cường tối đa việc tuân thủ, EPA tiến hành một chương trình cân bằng về hỗ trợ việc tuân thủ, ban thưởng việc tuân thủ, và thực thi luật theo phong cách truyền thống. EPA biết rằng các doanh nghiệp nhỏ phải tuân thủ các đạo luật hoặc quy định mới phức tạp muốn làm điều đúng đắn, nhưng có thể thiếu kiến thức, nguồn lực, hoặc các kỹ năng cần thiết. Thông tin hỗ trợ việc tuân thủ và tư vấn chuyên môn giúp các doanh nghiệp nhỏ hiểu và đáp ứng các nghĩa vụ môi trường của họ. Các lợi ích ban thưởng cho việc tuân thủ, chẳng hạn như Chính Sách Doanh Nghiệp Nhỏ của EPA, áp dụng cho các doanh nghiệp có 100 nhân viên trở xuống và khuyến khích mọi người tự nguyện khám phá, tiết lộ và khắc phục các vi phạm trước khi chúng bị chính phủ phát hiện (thông tin thêm về Chính Sách Doanh Nghiệp Nhỏ của EPA có tại <https://www.epa.gov/enforcement/small-businesses-and-enforcement>). Chương trình thực thi của EPA nhằm bảo vệ cộng đồng bằng cách hướng mục tiêu đến các cá nhân hoặc tổ chức không tuân thủ hoặc không hợp tác giải quyết các nghĩa vụ pháp lý của họ.

EPA sử dụng nhiều phương pháp để xác định liệu các doanh nghiệp có đang tuân thủ hay không, bao gồm các cuộc thanh tra cơ sở, xem xét hồ sơ và báo cáo, phối hợp với Cơ Quan Bảo Vệ Biên Giới và Hải Quan Hoa Kỳ về việc nhập khẩu, và việc giải quyết các lời phàn nàn và mật báo của người dân. Theo TSCA, EPA có thể đệ trình hành động thực thi đối với những người vi phạm, đưa ra các mức phạt lên tới \$37.500 cho mỗi vi phạm, mỗi ngày. Mức phạt được đề xuất trong một trường hợp cụ thể sẽ phụ thuộc vào nhiều yếu tố, bao gồm số lượng, thời gian, và mức độ nghiêm trọng của các vi phạm, lợi ích kinh tế mà người vi phạm có được, và khả năng thanh toán. EPA có các chính sách để đảm bảo các mức phạt được tính toán một cách công bằng. Các chính sách này luôn có sẵn cho công chúng tham khảo. Thêm vào đó, bất cứ công ty nào bị xét xử đã vi phạm có quyền phủ nhận các nhận định và mức phạt đề xuất của EPA trước một thẩm phán hoặc ban bồi thẩm công minh.

EPA khuyến khích các doanh nghiệp nhỏ làm việc với Cơ Quan để khám phá, tiết lộ, và khắc phục các vi phạm. Cơ Quan

soạn thảo các chính sách tự tiết lộ cho cộng đồng nhỏ, doanh nghiệp nhỏ, để sửa đổi các mức phạt đối với các tổ chức lớn và nhỏ có sự hợp tác với EPA nhằm giải quyết các vấn đề về sự tuân thủ. Để biết thêm thông tin về hỗ trợ sự tuân thủ và các chương trình khác của EPA cho các doanh nghiệp nhỏ, vui lòng liên hệ Thanh Tra Doanh Nghiệp Nhỏ của EPA theo số (202) 566-2075.

Để Biết Thêm Thông Tin

Xem thêm thông tin tại <http://www.epa.gov/formaldehyde>.

Có thể tìm thấy các quy định trong Công Báo Liên Bang (Tập 81, Số 81, trang 89674) tại <https://www.regulations.gov/document?D=EPA-HQ-OPPT-2016-0461-0001>.

Quý vị cũng có thể tìm bản sao quy định chính thức và các sửa đổi sau đó tại <https://www.epa.gov/formaldehyde/formaldehyde-emission-standards-composite-wood-products>. Xem mục có tiêu đề “Để Biết Thêm Thông Tin” của hướng dẫn tuân thủ này để biết thêm các nguồn thông tin.

Tôi Có Thể Đến Đâu Nếu Tôi Có Các Câu Hỏi hoặc Cần Thêm Trợ Giúp?

Đối với các câu hỏi cụ thể về sự tuân thủ, đơn xin, và duy trì sự công nhận của tổ chức TPC và AB, vui lòng liên hệ với đội ngũ Chương Trình Chứng Nhận Thứ Ba Tiêu Đề VI TSCA của EPA khi có câu hỏi theo địa chỉ thư điện tử NPCD-HCHO@epa.gov.

Đối với các câu hỏi chung về Chương Trình Tiêu Đề VI TSCA của EPA, vui lòng liên hệ Đường Dây Nóng TSCA của EPA khi có các câu hỏi theo số điện thoại (202) 554-1404, theo số fax (585) 232-3111, hoặc bằng thư điện tử tsca-hotline@epa.gov.

Phụ Lục

Danh Sách Từ Viết Tắt

AB	Cơ Quan Cấp Phép
CARB	Ủy Ban Tài Nguyên Không Khí California
FR	Công Báo Liên Bang
IAF MLA	Diễn Đàn Cấp Phép Quốc Tế Thoả Thuận Đa Phương
ILAC MRA	Cấp Phép Phòng Thí Nghiệm Quốc Tế Công Nhận Chung Về Hợp Tác Thỏa Thuận
MDF	Ván Ép Xơ Mật Độ Trung Bình
NAF	Không Bổ Sung Thêm Formaldehyde
QCL	Giới Hạn Kiểm Soát Chất Lượng
TPC	Tổ Chức Chứng Nhận Thứ Ba
TSCA	Đạo Luật Kiểm Soát Chất Độc
ULEF	Formaldehyde Phát Thải Siêu Thấp

tổ chức TPC theo ISO/IEC 17065:2012(E) (kèm theo bảng tham chiếu, xem 40 CFR §770.99) với một phạm vi cấp phép bao gồm phần 770 của 40 CFR, và đánh giá sự tuân thủ của tổ chức TPC với ISO/IEC 17020:2012(E) (kèm theo bảng tham chiếu, xem 40 CFR §770.99) để thực hiện chứng nhận sản phẩm.

Tổ Chức Chứng Nhận Thứ Ba Tiêu Đề VI TSCA của EPA hoặc **Tổ Chức TPC Tiêu Đề VI TSCA của EPA** nghĩa là một cơ quan đánh giá sự tuân thủ, cung cấp cả các dịch vụ chứng nhận sản phẩm và các dịch vụ kiểm tra phòng thí nghiệm (hoặc trực tiếp hoặc thông qua các dịch vụ hợp đồng), được cấp phép bởi một tổ chức AB Sản Phẩm Tiêu Đề VI TSCA của EPA và một tổ chức AB Phòng Thí Nghiệm Tiêu Đề VI TSCA của EPA (trừ khi các dịch vụ kiểm tra phòng thí nghiệm có hợp đồng với một phòng thí nghiệm được cấp phép bởi một tổ chức AB Phòng Thí Nghiệm Tiêu Đề VI TSCA của EPA), và được EPA công nhận theo 40 CFR §770.7(c).

Ván ép gỗ cứng có nghĩa là tấm gỗ cứng hoặc trang trí nhằm sử dụng làm nội thất và bao gồm (như đã được xác định theo ANSI/HPVA HP-1-2016 (được đưa vào để tham khảo, xem 40 CFR §770.99)) lắp ráp các tầng hoặc lớp veneer, được nối với nhau bằng nhựa dán với lõi gỗ, lõi ván ép dăm, lõi MDF, lõi phiến gỗ ép, lõi veneer, và bất kỳ lõi đặc biệt nào khác hoặc vật liệu ván đặc biệt. Ván ép gỗ cứng không bao gồm ván ép đặc biệt dùng cho quân sự, ván ép cong, hay bất kỳ loại ván ép nào được quy định trong PS-1-09, Tiêu Chuẩn Sản Phẩm Tự Nguyên—Ván Ép Kết Cấu (được đưa vào tham khảo, xem 40 CFR §770.99), hoặc PS-2-10, Tiêu Chuẩn Sản Phẩm Tự Nguyên—Tiêu Chuẩn đối với Tấm Gỗ Kết Cấu Bằng Gỗ (được đưa vào tham khảo, xem 40 CFR §770.99). Ngoài ra, ván ép gỗ cứng bao gồm các sản phẩm cán mỏng ngoại trừ trường hợp đã nêu tại 40 CFR §770.4.

Cơ Quan Cấp Phép Phòng Thí Nghiệm hoặc **Tổ Chức AB Phòng Thí Nghiệm** nghĩa là một tổ chức AB cấp phép cho các phòng thí nghiệm kiểm tra của cơ quan đánh giá sự tuân thủ.

Ván ép xơ mật độ trung bình hoặc **MDF** có nghĩa là một tấm gỗ bao gồm các sợi xenluloza được tạo thành bằng cách tạo hình khô và ép tấm sợi thấm nhựa (như được định nghĩa trong ANSI A208.2-2016 (được đưa vào tham khảo, xem 40 CFR §770.99).

Nhựa không bổ sung formaldehyde hoặc **nhựa NAF** nghĩa là nhựa được cấu thành mà không bổ sung formaldehyde như là một phần của cấu trúc liên kết nhựa trong một sản phẩm gỗ composite đáp ứng các tiêu chuẩn phát thải trong § 770.17(c).

Bảng Chú Giải Thuật Ngữ Môi Trường

Đại Lý Dịch Vụ một tổ chức được tổ chức TPC hoặc AB chỉ định để nhận văn bản pháp lý thay mặt cho họ.

Đánh giá nghĩa là một quá trình bao gồm xem xét tại cơ sở do một tổ chức AB tiến hành để đánh giá năng lực của tất cả các hoạt động vận hành của cơ quan đánh giá sự tuân thủ và tổ chức TPC, dựa vào (các) tiêu chuẩn cụ thể và/hoặc các tài liệu quy chuẩn khác đối với một phạm vi cấp phép nhất định, như được định nghĩa trong ISO/IEC 17011:2004(E) (kèm theo bảng tham chiếu, xem 40 CFR §770.99).

Cơ Quan Cấp Phép Phòng Thí Nghiệm Tiêu Đề VI TSCA của EPA hoặc **Tổ Chức AB Phòng Thí Nghiệm Tiêu Đề VI TSCA của EPA** nghĩa là một tổ chức AB có thỏa thuận công nhận với EPA theo Chương Trình Chứng Nhận Thứ Ba Tiêu Đề VI TSCA của EPA, cấp phép cho phòng thí nghiệm kiểm tra hoặc phòng thí nghiệm kiểm tra hợp đồng của một tổ chức TPC theo ISO/IEC 17025:2005(E) (kèm theo bảng tham chiếu, xem 40 CFR §770.99) với một phạm vi cấp phép bao gồm phần 770 của 40 CFR và các phương pháp kiểm tra formaldehyde được sử dụng để tuân thủ phần 770 của 40 CFR, và khẳng định sự tuân thủ của phòng thí nghiệm kiểm tra với ISO/IEC 17020:2012(E) (kèm theo bảng tham chiếu, xem § 770.99) để thực hiện các dịch vụ kiểm tra phòng thí nghiệm.

Cơ Quan Cấp Phép Sản Phẩm Tiêu Đề VI TSCA của EPA hoặc **Tổ Chức AB Sản Phẩm Tiêu Đề VI TSCA của EPA** nghĩa là một tổ chức AB có thỏa thuận công nhận với EPA, cấp phép cho một

Lô sản phẩm không tuân thủ nghĩa là bất cứ lô hàng gỗ composite nào mà trị số của cuộc thử nghiệm hàng quý hoặc kết quả của cuộc thử nghiệm về kiểm soát chất lượng của chúng cho thấy lô hàng đó vượt quá tiêu chuẩn áp dụng đối với sản phẩm gỗ composite trong 40 CFR §770.10(b). Kết quả của một cuộc thử nghiệm về kiểm soát chất lượng vượt quá giới hạn QCL được dùng để chứng minh lô hàng đó vượt quá tiêu chuẩn hiện hành. Số lượng sản xuất trong tương lai của các loại sản phẩm đã được chứng minh bằng kết quả thất bại của cuộc thử nghiệm hàng quý sẽ không được chứng nhận và phải được xử lý như một lô hàng không tuân thủ cho tới khi các loại sản phẩm này được chứng nhận trở lại qua một cuộc thử nghiệm hàng quý thành công. Điều khoản về các lô không tuân thủ trong 40 CFR § 770.22 chỉ đề cập đến các sản phẩm gỗ composite dưới dạng panen, có nghĩa là chỉ các panen bị ảnh hưởng phải tuân thủ các yêu cầu của mục đó. Các điều khoản về các lô không tuân thủ không áp dụng ra ngoài khi các panen không tuân thủ đã được đưa vào các bộ phận cấu thành của thành phẩm.

LƯU Ý: Điều khoản về các lô không tuân thủ trong 40 CFR § 770.22 chỉ đề cập đến các sản phẩm gỗ composite dưới dạng tấm gỗ, có nghĩa là chỉ các tấm gỗ bị ảnh hưởng phải tuân thủ các yêu cầu của mục đó. Các điều khoản về các lô không tuân thủ không áp dụng sau khi các tấm gỗ không tuân thủ đã được đưa vào các bộ phận cấu thành của thành phẩm.

Ván ép dăm có nghĩa là một tấm gỗ bao gồm vật liệu xenluloza dưới dạng các hạt rời (phân biệt với các sợi, bông, hoặc thanh) được ép cùng với nhựa (như được định nghĩa trong ANSI A208.1–2016 (được đưa vào tham khảo, xem 40 CFR §770.99). Ván ép dăm không bao gồm bất kỳ sản phẩm nào đã quy định trong PS–2–10, Tiêu Chuẩn Hiệu Năng đối với Tấm Gỗ Sử Dụng Kết Cấu Gỗ (được đưa vào tham khảo, xem 40 CFR §770.99).

Cơ Quan Cấp Phép Sản Phẩm hoặc **Tổ Chức AB Sản Phẩm** nghĩa là một tổ chức AB cấp phép cho các cơ quan đánh giá sự tuân thủ, là tổ chức thực hiện chứng nhận sản phẩm.

Giới hạn kiểm soát chất lượng hoặc **QCL** nghĩa là giá trị từ phương pháp kiểm tra kiểm soát chất lượng là tương đương tương quan với tiêu chuẩn phát thải hiện hành dựa trên phương pháp ASTM E1333–14 (được đưa vào tham khảo, xem §770.99), hoặc thể hiện sự tương đương theo §770.20(d), phương pháp ASTM D6007-14 (được đưa vào tham khảo, xem §770.99).

Tái đánh giá nghĩa là một đánh giá, như được mô tả trong Mục 7.5 đến 7.11 của ISO/IEC 17011:2004(E) (kèm theo bảng tham chiếu, xem 40 CFR §770.99), ngoại trừ việc kinh nghiệm có được trong các đánh giá trước đó sẽ được xem xét.

Chất chống muối là một hoặc nhiều chất hóa học có thể áp dụng cho nhựa hoặc các sản phẩm gỗ composite trong hoặc sau khi sản xuất và phản ứng với formaldehyde thừa hoặc cặn dư để làm giảm số lượng formaldehyde mà có thể phát thải từ các sản phẩm gỗ composite.

Giới hạn kiểm soát chất lượng vận chuyển là một giới hạn kiểm soát chất lượng được lập ra liên quan đến tổ chức TPC Tiêu Đề VI TSCA của EPA dựa trên các tấm gỗ trước khi vận chuyển thay vì ngay lập tức sau khi sản xuất.

Tổ chức chứng nhận thứ ba hoặc **TPC** là cơ quan đánh giá sự tuân thủ, cung cấp cả dịch vụ chứng nhận sản phẩm và dịch vụ kiểm tra phòng thí nghiệm (hoặc trực tiếp hoặc thông qua các dịch vụ hợp đồng).

Phòng thí nghiệm TPC là một phòng thí nghiệm hoặc phòng thí nghiệm hợp đồng của tổ chức TPC Tiêu Đề VI TSCA của EPA, được cấp phép bởi một tổ chức AB Phòng Thí Nghiệm Tiêu Đề VI TSCA của EPA theo ISO/IEC 17025:2005(E) (kèm theo bảng tham chiếu, xem 40 CFR §770.99), và các hoạt động thanh tra tuân thủ ISO/IEC 17020:2012 (kèm theo bảng tham chiếu, xem 40 CFR §770.99).

Đánh Giá Tại Cơ Sở Về Việc Giám Sát là một loạt các hoạt động ngay tại cơ sở, thiếu toàn diện hơn so với việc đánh giá, để giám sát việc hoàn thiện không ngừng bởi các cơ quan đánh giá sự tuân thủ được cấp phép để cấp phép, như được mô tả trong Mục 7.5 đến 7.11 thuộc ISO/IEC 17011:2004(E) (kèm theo bảng tham chiếu, xem 40 CFR §770.99).

Nhựa formaldehyde phát thải siêu thấp hoặc **nhựa ULEF** là một loại nhựa trong một sản phẩm gỗ composite đáp ứng được các tiêu chuẩn phát thải trong 40 CFR §770.18(c).